DAEWOO
INTERNATIONAL

DTD 7200

Teléfono DECT
DECT phone
Téléphone DECT
Telefone DECT



MANUAL DE INSTRUCCIONES
USER MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUÇÕES

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro último modelo DECT. El objetivo de este manual es que usted se familiarice con este teléfono. Para sacar el máximo provecho del teléfono, le recomendamos que lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

Notas importantes:

1) Cargue la batería durante un mínimo de 12 horas antes de utilizar el teléfono. Oirá un pitido cuando el terminal esté bien colocado en la base de carga.
2) Para mantener las baterías cargadas, cuando prevea que no utilizará el terminal (por ejemplo, durante la noche o cuando salga de casa), déjelo sobre la base de carga.
3) La primera vez que encienda la unidad, la fecha y la hora parpadearán, lea en esta guía el apartado sobre cómo configurar **FECHA y HORA**.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el teléfono, siga siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales:

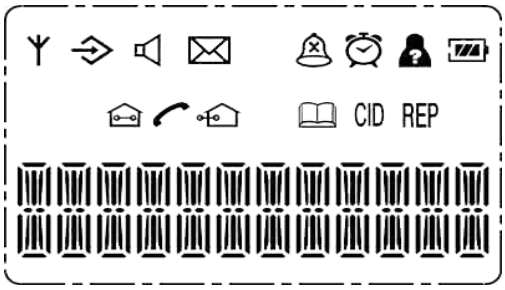
- ✧ Lea, comprenda y siga todas las advertencias e instrucciones.
- ✧ Desenchufe el producto de la toma mural antes de limpiarlo. No utilice para ello productos líquidos de limpieza ni aerosoles. Utilice un paño suave húmedo para limpiar la unidad.
- ✧ No coloque este producto sobre superficies inestables. El producto podría caer y sufrir daños graves.
- ✧ No sobrecargue las tomas murales ni los cables prolongadores ya que podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- ✧ No introduzca nunca objetos extraños a través de las ranuras de este producto ya que podría tocar puntos de voltaje peligrosos o componentes susceptibles de cortocircuitos y causar un incendio o una descarga eléctrica. No vierta nunca ningún tipo de líquido sobre el producto.
- ✧ Evite mover o desconectar la unidad durante tormentas fuertes ya que existe un riesgo leve de descarga eléctrica debida a la caída de un rayo.
- ✧ IMPORTANTE – La unidad base debe utilizarse con el adaptador que se suministra con la unidad.
- ✧ El uso de cualquier otro adaptador puede invalidar la garantía de este aparato.
- ✧ Personas no cualificadas no deben abrir el teléfono, envíelo al servicio técnico en caso de avería.

CARACTERÍSTICAS

- ➢ Pantalla LCD de 3 líneas
- ➢ Función de amplificador del receptor del terminal
- ➢ Compatible con dispositivos auditivos
- ➢ Permite registrar un máximo de 5 terminales en la misma unidad base
- ➢ Máximo de 4 bases por terminal
- ➢ Interfaz en 16 idiomas: español, inglés, francés, alemán, italiano, portugués, holandés, húngaro, griego, polaco, danés, noruego, sueco, turco, ruso y ucraniano
- ➢ Función de premarcación y edición
- ➢ Función de remarcar y pausa
- ➢ 2 memorias de una pulsación
- ➢ Memoria para 30 llamadas entrantes
- ➢ Agenda de 50 entradas con 12 caracteres y 20 dígitos máximo
- ➢ Transferencia de llamada a otro terminal e intercomunicador entre dos terminales

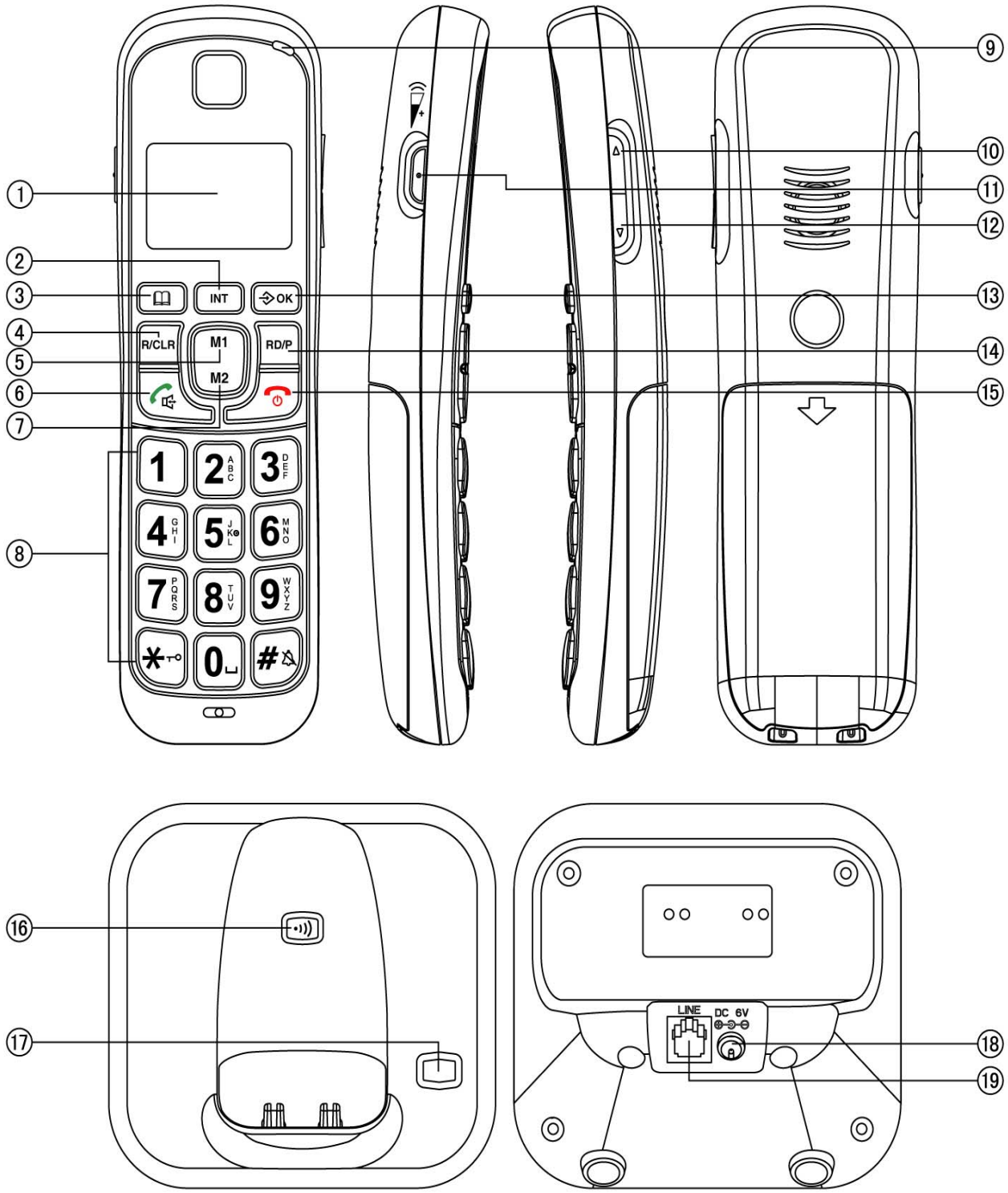
- Llamada de conferencia entre llamada externa y dos terminales
- 10 tonos de llamada seleccionables
- Volumen ajustable del tono de llamada, del auricular y del manos libres
- Melodía distinta para diferentes llamadas
- Función de alarma
- Modo de marcación por tonos o por pulsos
- Tiempo flash 100/300/600/1000 ms seleccionable
- Retroiluminación de la pantalla LCD
- Función de respuesta automática/manual
- Función de restricción de llamadas
- Función de bloqueo del teclado
- Función de silencio
- Con modo ECO

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA LCD/MAPA LCD/TECLADO



Icono	Función
	El icono de la antena siempre se muestra en la pantalla LCD e indica la fuerza de la señal, parpadea cuando el terminal está fuera de alcance y desaparece cuando se pierde el registro en la base.
	Este icono aparece cuando el usuario pulsa una vez la tecla .
	El icono de la alarma permanece fijo en la pantalla cuando hay una alarma programada. El icono de la alarma parpadea cuando se ha activado la alarma.
	Este icono aparece cuando el tono de las llamadas externas está desactivado.
	Aparece en pantalla cuando se consultan entradas de la agenda.
	Aparece en pantalla cuando se recibe un mensaje de voz nuevo procedente de la red.
REP	Aparece en pantalla cuando hay varias llamadas perdidas repetidas.
CID	Este icono aparece cuando entra una llamada nueva.
	Este icono aparece al pulsar la tecla dos veces.
	El icono de la batería indica al usuario el nivel de carga y el estado actual de la batería.
	Este icono aparece al acceder al menú de configuración.
	Este icono aparece cuando se hace una llamada interna.
	Este icono aparece cuando se hace una llamada externa.
	Este icono aparece cuando tiene una llamada perdida que no ha revisado.

Teclado



1. LCD	6.	11. AMPLIFICADOR	16. BUSCAR TERMINAL
2. INT	7. M2	12. BAJAR	17. EN USO/EN CARGA
3. AGENDA	8. Teclas numéricas	13. AJUSTAR/ACEPTAR	18. 6v CC
4. R/CLR	9. Led de llamada nueva	14. RD/P	19. LÍNEA
5. M1	10. SUBIR	15. COLGAR/DESCONECTAR	

ICONO	DEFINICIONES DE FUNCIONES
	En modo de espera, pulse una vez para descolgar el terminal. Con el terminal descolgado, pulse esta tecla para transferir el terminal y activar el manos libres.
	Acceder a las funciones del menú desde el modo de reposo. Confirmar selecciones y acciones. En modo de conversación, pulsar para activar la función de silencio. Introduzca un número de teléfono, a continuación pulse esta tecla y una tecla numérica del 2 al 9 para guardar el número en dicha posición.
	En modo de conversación, pulsar una vez para colgar la llamada. En modo de espera, mantener pulsado durante 3 segundos para desconectar el terminal.
	Esta tecla permite acceder a la agenda tanto en modo de espera como en modo de conversación. Pulsar para salir de una función en el menú.
△	Ascender por listas y opciones de menú. Subir el volumen del terminal y del manos libres durante una conversación. Revisar números entrantes, números salientes y números de la agenda.
▽	Descender por listas y opciones de menú. Bajar el volumen del terminal y del manos libres durante una conversación. Revisar números entrantes, números salientes y números de la agenda.
R/CLR	Esta tecla se utiliza para borrar la memoria. Permite eliminar la entrada seleccionada mediante una breve pulsación durante la edición.
RD/P	En modo de conversación, pulsar una vez para volver a marcar el último número marcado. La tecla activa la función de PAUSA si se pulsa tras introducir un dígito tanto en el modo de conversación como en el modo de espera. Volver a marcar el último número marcado.
	Una pulsación larga (3 seg) para activar el bloqueo del teclado. Para establecer una conferencia telefónica.
	Además de su uso para introducir texto y números, para activar la función de silencio tras una pulsación larga de 3 seg.
M1/M2	Teclas de la memoria
	Buscar un terminal. Registrar un terminal en una base especificada.
INT	Para establecer una llamada interna con otro terminal. Para transferir una llamada entrante a otro terminal. Para establecer una conferencia telefónica con una línea externa y un terminal interno.
	En modo de conversación, pulse una vez  para subir el volumen unos 15 dB. Si vuelve a pulsar  o la próxima vez que descuelgue el terminal, el volumen del terminal regresará al estado inicial.

INSTALACIÓN

1) Conecte la toma de corriente a la parte inferior de la unidad base.
2) Enchufe el adaptador a la toma de corriente con el interruptor de la toma apagado.
3) Conecte la corriente eléctrica a la toma.
4) Instale las baterías en el terminal.

Nota: Si no modifica ninguna contraseña, todas las contraseñas de este manual son por defecto 0000.

Menú de configuración

Durante el estado de reposo, pulse la tecla OK para acceder al menú de configuración. Pulse las teclas △ o ▽ para seleccionar los elementos anteriores y luego pulse OK para entrar. Pulse para salir de la configuración o pulse para regresar al menú anterior. A continuación se muestran los detalles de cada elemento.

El árbol del menú es el siguiente:

ÁRBOL DEL MENÚ DEL TERMINAL		
AGENDA	LISTA	
	NUEVA ENTR.	
	EDIT. REGIS.	
	BORR. REGIS.	
	BORRAR TODOS	
	ESTADO MEM	
REG. LLAM.	PERDIDAS	
	RECIBIDO	
	REALIZADAS	
AJUSTES BASE	ELIMINAR TLF	
	MODO MARC.	TONOS
		PULSO
	TIEMPO FLASH	100/300/600/1000MS
	MODIFICA PIN	por defecto 0000
	RESET BASE	por defecto 0000
AJUSTES TLF.	ALARMA	ENCENDER (ZUMBIDO ENCE/APAG)
		APAGAR
	CONF TIMBRE	TIMBRE INT.
		TIMBRE EXT.
	CONF TONO	TONO TECLA
		BATERÍA BAJA
		ALARMA FUERA DE ALCANCE
	IDIOMA 16 tipos	
	NOMBRE TLF	
	RESP. AUTO	ENCENDER
		APAGAR
	RESTRICCIÓN	por defecto 0000
	FECHA Y HORA	
	SELEC.BASE	BASE 1,2,3,4 y AUTO
	CONTRASTE	contraste por defecto 5 (8 niveles en total)
	REINICI. TLF	por defecto 0000
REGISTRO	BASE 1 (2,3,4)	

Función 1 del menú del terminal: AGENDA

Cada terminal tiene su propia agenda, independiente de las agendas de los otros terminales, con un máximo de 50 entradas, cada nombre tiene un máximo de 12 caracteres, cada número tiene un máximo de 20 dígitos y una melodía seleccionada entre 1 y 10.

Pulse la tecla OK. Utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar **AGENDA**. Luego pulse OK para confirmar.

- **LISTA**

En la pantalla LCD aparece **LISTA** en primer lugar. Esta función permite al usuario revisar las listas de la agenda utilizando las teclas △ o ▽.

Cuando aparezca el número deseado, pulse para marcar el número automáticamente.

- **NUEVA ENTR.**

Pulse △ o ▽ para seleccionar la opción **NUEVA ENTR.** Esta función permite que el usuario añada una entrada a la agenda.

1) Pulse la tecla OK para entrar, el cursor del nombre parpadeará.
2) Introduzca el nombre utilizando las teclas alfanuméricas y pulse OK para confirmar.
3) Si se equivoca, pulse la tecla **R/CLR** para corregir.
4) Introduzca el número y pulse OK para confirmar.
5) Pulse △ o ▽ para seleccionar la melodía que desea guardar y pulse OK para confirmar.

El método de entrada es el siguiente:

N.º de pulsaciones / Tecla	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
1	1	_	,	?	“	‘
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	9		
*	*					
0	espacio	0	+	@	/	-
#	#					

- **EDIT. REGIS.**

Pulse △ o ▽ para seleccionar la opción **EDIT. REGIS.** Esta función permite que el usuario modifique un registro de la agenda.

1) Pulse OK para acceder, se mostrará el primer registro de la agenda.
2) Pulse △ o ▽ para seleccionar el registro que desea modificar. Una vez seleccionado un registro, el usuario puede editar el nombre/número y cambiar la melodía.

➢ **BORR. REGIS.**

Pulse △ o ▽ para seleccionar la opción **BORR. REGIS.** Esta función permite al usuario eliminar una entrada de la agenda.

➢ **BORRAR TODOS**

Pulse △ o ▽ para seleccionar la opción **BORRAR TODOS**. Esta función permite al usuario eliminar todas las entradas de la agenda.

➢ **ESTADO MEM**

Pulse △ o ▽ para seleccionar la opción **ESTADO MEM (Estado de la memoria)**. Si aparece 10/50, significa que en total se pueden guardar 50 registros en la agenda y que ya se han guardado 10.

Función 2 del menú del terminal: REG. LLAM.

Pulse la tecla OK para acceder a **REG. LLAM.** Este menú consta de tres opciones: **PERDIDAS**, **RECIBIDO** y **REALIZADAS**.

Cuando en la pantalla LCD aparece **REG. LLAM.**

1) Pulse OK para acceder a las listas de llamadas perdidas, recibidas o realizadas.
2) La pantalla LCD mostrará el último registro. (Si no hay entradas disponibles en la lista, en la pantalla LCD aparecerá **VACÍO**).
3) Pulse las teclas △ o ▽ para ver otro registro.
4) Cuando se muestra el número deseado, pulse para marcar el número automáticamente.

Cuando se muestra el registro, pulse la tecla OK, utilice △ o ▽ para seleccionar y pulse OK para confirmar.

AÑ. A AGENDA: permite al usuario añadir a la agenda una entrada de la lista de llamadas entrantes.

¿BORRAR?: permite al usuario eliminar la entrada seleccionada de la lista de llamadas entrantes.

¿BORRAR TODOS?: permite al usuario eliminar todos los números.

Nota: En modo de reposo, pulse una vez la tecla △ para acceder a los registros entrantes o pulse ▽ para revisar los registros salientes.

Función 3 del menú del terminal: AJUSTES BASE

El usuario puede cambiar la configuración de la base desde la opción **AJUSTES BASE**. Pulse la tecla OK y utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar esta opción. A continuación podrá realizar las siguientes acciones:

- **ELIMINAR TLF**

  Esta función permite al usuario eliminar de la base el registro de un terminal.

  1) Pulse la tecla OK, en la pantalla aparecerá **ELIMINAR TLF**.
  2) Pulse OK para entrar, el usuario deberá introducir el código PIN.
  3) Introduzca el código PIN de 4 dígitos con las teclas numéricas.
  4) Pulse △ o ▽ para desplazarse arriba y abajo por la lista de nombres de terminales.
  5) Pulse OK para confirmar. El terminal se eliminará de la lista de terminales registrados en la base, y el terminal pasará al modo de fuera de alcance.

NOTA: Pulse y mantenga pulsada la tecla durante 6 seg, luego pulse rápidamente la tecla 7 veces. El terminal se ha eliminado de la base con éxito.

- **MODO MARC.**

  El usuario puede modificar el modo de marcación de la base.

  1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **MODO MARC.**
  2) Pulse OK para entrar y en la pantalla aparecerá **TONOS**.

3) Pulse △ o ▽ para seleccionar el modo de marcación por **TONOS** o **PULSO**.
4) Pulse OK para confirmar su selección.

- **TIEMPO FLASH**

El usuario puede seleccionar el tiempo flash (100ms, 300ms, 600ms y 1000ms).

1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **TIEMPO FLASH**.
2) Pulse OK para entrar.
3) Pulse △ o ▽ para seleccionar el tiempo flash deseado entre 100ms, 300ms, 600ms y 1000 ms.
4) Pulse OK para confirmar su selección.

- **MODIFICA PIN**

Esta función permite al usuario modificar el número PIN de la base actualmente activa.

1) Pulse OK para confirmar.
2) Pulse △ o ▽ para seleccionar la opción **MODIFICA PIN**.
3) Pulse OK para confirmar y en la pantalla aparecerá **PIN?**
4) Introduzca el código PIN actual de la base con las teclas numéricas y luego pulse OK para confirmar.
5) Tras validar el código antiguo, debe introducir un código PIN nuevo (4 dígitos), pulse OK para confirmar.
6) Una vez introducido un código PIN nuevo, deberá volver a introducir el código PIN nuevo.
7) Pulse OK para confirmar, el código se guardará en la base y el sistema emitirá un tono.

- **RESET BASE**

Esta función permite al usuario restablecer la configuración de la base según los ajustes de fábrica.

1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **RESET BASE**.
2) Pulse OK para confirmar.
3) Se pedirá al usuario que introduzca el código PIN, en la pantalla aparece **PIN?**, utilice las teclas numéricas para introducir el código.
4) Si el código PIN es correcto, se restablecerá la configuración de fábrica.

Función 4 del menú del terminal: AJUSTES TLF.

El usuario puede modificar una serie de ajustes del terminal en función de sus preferencias personales. Pulse △ o ▽ para seleccionar **AJUSTES TLF.** Podrá llevar a cabo las siguientes acciones:

- **ALARMA**

El usuario puede programar la alarma del terminal y configurar los ajustes.

1) Pulse OK, el primer submenú es **ALARMA**.
2) Pulse OK para confirmar.
3) Pulse △ o ▽ para selección **ENCENDER** o **APAGAR**, y pulse OK para confirmar. Si selecciona **APAGAR**, la alarma se desconectará y el usuario regresará al menú **ALARMA**; si selecciona la opción **ENCENDER**, la alarma se conectará y el usuario deberá introducir la hora de la alarma.
4) Una vez haya seleccionado **ENCENDER**, pulse OK para iniciar el ajuste de la alarma, en la pantalla aparecerá “12-00” y “12” parpadeará.
5) Pulse △ o ▽ para editar la hora de la alarma (incluido AM/PM).
6) Pulse OK, se presentará al usuario una opción adicional de seleccionar **ENCENDER** o **APAGAR** para activar o desactivar la función de repetición de la alarma.
7) Pulse OK para confirmar su selección. En la pantalla LCD aparecerá el icono de la alarma.

■ **Activar alarma:**

En modo de reposo, la alarma suena justamente a la hora que usted ha programado.

■ **Alarma intermitente:**

Mientras suena la alarma, pulse cualquier tecla excepto y la alarma sonará 5 minutos más tarde. Cuando hay una llamada entrante, la alarma se interrumpirá.

■ **Desactivar alarma:**

Pulse para desactivar la alarma o acceda al ajuste de la alarma y seleccione **APAGAR**.

- **CONF TIMBRE**

El usuario puede cambiar el timbre del terminal para llamadas internas y externas. Existen 10 melodías distintas y 5 niveles de volumen.

1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **CONF TIMBRE**.
2) Pulse OK para entrar.
3) Pulse △ o ▽ para seleccionar **TIMBRE INT.** y **TIMBRE EXT.**
4) Pulse OK para confirmar.
5) Pulse △ o ▽ para seleccionar **MELODÍA** y **VOLUMEN**.
   - Si selecciona **MELODÍA**,
     1) Pulse OK para confirmar.
     2) Pulse △ o ▽ para seleccionar la melodía deseada, puede escuchar las distintas melodías durante la selección.
     3) Pulse OK para confirmar su selección.
   - Si selecciona **VOLUMEN**,
     1) Pulse OK para confirmar.
     2) Pulse △ o ▽ para seleccionar el volumen que desee para el timbre, **1- 5**, podrá escuchar los distintos volúmenes. Si desea desconectar el timbre, seleccione **SILENCIO**.
     3) Pulse OK para confirmar su selección.

NOTA：1) Si selecciona **SILENCIO** para **TIMBRE INT.**, cuando se transfiera una llamada a esta unidad, esta no sonará;

2) Si selecciona **SILENCIO** para **TIMBRE EXT.**, en la pantalla LCD aparecerá el icono y cuando haya una llamada entrante, la unidad no sonará. (Tecla de acceso directo: pulse y mantenga pulsada la tecla # para activar/desactivar el timbre de las llamadas externas del terminal).

- **CONF TONO**

El usuario puede cambiar el tono del terminal.

1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **CONF TONO**.
2) Pulse OK para entrar.
3) Pulse △ o ▽ para seleccionar **TONO TECLA**, **BATERÍA BAJA** o **ALARMA ALCAN**.
4) Pulse OK para confirmar.
5) Pulse △ o ▽ para seleccionar **ENCENDER** o **APAGAR** para activar/desactivar el sonido de un pitido respectivamente.
6) Pulse OK para confirmar su selección.

NOTA: tras este ajuste,

- sonará un pitido cada vez que pulse una tecla del terminal;
- sonará un pitido cuando quede poca batería;

- sonará un pitido cuando el terminal esté fuera de alcance respecto a la base.

- **IDIOMA**
  1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **IDIOMA**.
  2) Pulse OK para entrar y pulse △ o ▽ para seleccionar un idioma entre **ESPAÑOL** (español), **PORTUGUES** (portugués), **PYCCKNÑ** (ruso), **TÜRKÇE** (turco), **ΕΛΛΗΝΙΚΑ** (griego), **YKPAIHCЬKNÑ** (ucraniano), **POLSKI** (polaco), **MAGYAR** (húngaro), **SVENSKA** (sueco), **NEDERLANDS** (holandés), **DANSK** (danés), **NORSK** (noruego) **ENGLISH** (inglés), **DEUTSCH** (alemán), **FRANÇAIS** (francés) e **ITALIANO** (italiano). Cada idioma se muestra en su propia traducción nativa.
  3) Pulse OK para confirmar su selección.

- **NOMBRE TLF**

  Esta operación permite al usuario cambiar el nombre del terminal.
  1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **NOMBRE TLF**.
  2) Pulse OK cuando la función esté seleccionada y en la pantalla aparecerá la etiqueta actual del terminal.
  3) Entre en la etiqueta e introduzca el nombre del terminal.
  4) Si comete un error, pulse la tecla **R/CLR** para corregirlo.
  5) Pulse OK para confirmar.

- **RESP. AUTO**

  Es posible ajustar el terminal para que responda automáticamente a una llamada entrante con tan solo coger el terminal de la base de carga. El usuario puede activar/desactivar esta función de respuesta automática.
  1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **RESP. AUTO**.
  2) Pulse OK para entrar.
  3) Pulse OK para seleccionar **ENCENDER** o **APAGAR**.
  4) Pulse OK para confirmar su selección. Salga de este submenú y regrese a **RESP. AUTO**.

- **RESTRICCIÓN**

  El terminal se puede ajustar de modo que se desactiven todas las llamadas salientes externas o especiales. El usuario puede activar/desactivar esta función. Recuerde que las llamadas internas al intercomunicador o conferencia seguirán estando disponibles.
  1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **RESTRICCIÓN**.
  2) Pulse OK y el usuario deberá introducir el código PIN de 4 dígitos (por defecto, 0000).
  3) Pulse OK para confirmar y luego pulse △ o ▽ para seleccionar **ENCENDER** o **APAGAR**, pulse OK para confirmar.
  4) Si selecciona **ENCENDER**, en la pantalla aparece **NÚMERO 1**, pulse △ o ▽ para seleccionar **NÚMERO i (i=1~4)**.
  5) A continuación pulse OK para confirmar y utilice las teclas numéricas para introducir los números (máximo 4 dígitos) que desea restringir.
  6) Pulse OK para confirmar. Repita los pasos anteriores para ajustar los 3 grupos restantes.

  Una vez definidos los números restringidos, si se marca un número que empiece con cualquiera de ellos, en la pantalla LCD aparecerá **LLAMADA RESTRINGIDA** y no se podrá marcar el número.

- **FECHA Y HORA**

  El usuario puede ajustar la fecha y la hora en el terminal al seleccionar la siguiente opción.

  Pulse OK para acceder a los ajustes de fecha y hora.

  1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **FECHA Y HORA**.
  2) Pulse OK y los dos últimos dígitos del año parpadearán.
  3) Edite el año, el mes, el día y la hora pulsando las teclas △ o ▽.
  4) Pulse OK para confirmar el ajuste y regresar al menú **FECHA Y HORA**.

NOTA: La fecha y la hora se ajustan automáticamente al recibir el primer mensaje de identificación de llamadas.

- **CONTRASTE**

El usuario puede ajustar el contraste de la pantalla LCD del modo siguiente:

1) Pulse OK para acceder al ajuste del contraste de la pantalla LCD.
2) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **CONTRASTE**.
3) Pulse OK para confirmar y luego pulse △ o ▽ para seleccionar entre 8 niveles.

- **SELEC.BASE**

Esta función permite al usuario registrar el terminal en la base existente (con otro registro de terminal).

1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **SELEC.BASE**.
2) Pulse OK y en la pantalla LCD aparecerá **BASE 1 +**.
3) Pulse △ o ▽para seleccionar base (BASE 1~4) o AUTOMÁTICO.
4) Pulse OK para iniciar la búsqueda, si escucha un sonido tipo “di-du”, significa que el registro ha finalizado con éxito.

- **REINICI. TLF**

Esta función permite al usuario restablecer la configuración de fábrica.

1) Pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar la opción **REINICI. TLF**.
2) Pulse OK para confirmar.
3) En la pantalla aparece **PIN?**, introduzca el código PIN con la ayuda de las teclas numéricas.
4) Si el código PIN es correcto, se restablecerá la configuración de fábrica del terminal.

Memoria de una pulsación

- **Guardar un número en la memoria de una pulsación**

Con el teléfono colgado, premarque un número o desplácese hasta el número deseado.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **M1** o **M2** durante 2 segundos, escuchará un pitido, significa que el número se ha guardado.

- **Marcar un número desde la memoria de una pulsación**

  Con el teléfono colgado o descolgado, pulse **M1** o **M2** y se marcará el número.

- **Borrar la memoria de una pulsación**

  Con el teléfono colgado, pulse # dos veces y pulse y mantenga pulsada la tecla **M1** o **M2** para borrar.

Función 5 del menú del terminal: REGISTRO

Se puede conectar un máximo de 5 terminales a la misma base del siguiente modo,

Se puede conectar un máximo de 4 bases al mismo terminal del siguiente modo:

1. En modo de espera, pulse OK y luego utilice las teclas △ o ▽ para seleccionar **REGISTRO**.

2. Pulse OK para entrar. Pulse △ o ▽ para seleccionar la BASE entre **BASE 1**, **BASE 2**, **BASE 3** o **BASE 4**.
3. Pulse OK para confirmar y en la pantalla LCD aparecerá **PIN?** Introduzca el código PIN (por defecto es 0000, si introduce un número incorrecto, pulse **R/CLR** para borrar).
4. Cuando haya terminado, pulse OK para confirmar. En la pantalla LCD aparecerá **BUSCANDO**, pulse y mantenga pulsada la tecla •ı)) hasta que escuche un sonido tipo **DI-DU-DU**. El registro del terminal y la base ha finalizado con éxito.

Notas:

1. Si el registro del terminal y la base no finaliza con éxito, el terminal regresará al modo de espera.
2. Puede repetir los pasos anteriores para registrar otro terminal en la misma base. En la pantalla del terminal registrado correctamente aparecerá **HS2** o **HS3** según la secuencia de registro.
3. Pulse •ı)) para buscar el terminal cuando la búsqueda resulta difícil.

FUNCIONAMIENTO

Terminal y modo manos libres

Pulse una vez la tecla para obtener un tono de marcación y marque su número, cuando la persona a quien llama responda al teléfono, puede iniciar la conversación.

Durante la conversación, pulse para transferir el modo de conversación entre terminal y manos libres.

Control del volumen del manos libres y del terminal

En modo terminal, pulse △ o ▽ para ajustar el volumen del terminal. Existen 5 niveles seleccionables.

En modo manos libres, pulse △ o ▽ para ajustar el volumen del altavoz. Existen 6 niveles seleccionables.

Silenciar el micrófono

Durante una llamada, pulse una vez la tecla OK para silenciar el micrófono y en la pantalla LCD aparecerá **SILENCIO**. Vuelva a pulsar la tecla OK para volver a la llamada y **SILENCIO** desaparecerá de la pantalla.

Identificación de llamadas – Tipo I y II

- **TIPO I**

Si ha contratado el servicio de identificación de llamadas, podrá ver el número de teléfono de la persona que llama mientras suena el teléfono durante una llamada entrante.

- **TIPO II**

Durante la conversación, en la unidad podrá ver el número de teléfono de la llamada entrante de la tercera parte.

Esta función se puede activar cuando el usuario ha contratado el servicio Telecom.

Flash

La función flash de la tecla **R/CLR** permite usar algunos servicios especiales de red, como la llamada en espera, la transferencia de llamadas, etc. Estos servicios requieren una suscripción y las operaciones dependen de un intercambiador distinto.

Pausa

Pulse la tecla **RD/P** si desea insertar una demora de 3,6 segundos en una secuencia de marcación.

Premarcación

La unidad incluye la función de premarcación, que permite introducir y editar un número antes de marcarlo.

A continuación se describe cómo utilizar esta función**:**

1. En modo de reposo, introduzca el número que quiere marcar. Mientras lo introduce, puede pulsar la tecla **R/CLR** para corregir el número si es necesario.
2. Pulse , la unidad marcará el número que aparece en pantalla.

Función de rellamada

1. Pulse la tecla .
2. Pulse **RD/P**, se volverá a marcar el último número marcado.

NOTA: La longitud máxima de nombre y número es de 12 caracteres y 20 dígitos, respectivamente.

Intercomunicador

La función del intercomunicador se activa pulsando la tecla **INT**.

1. En modo de reposo, pulse una vez **INT**.
2. El usuario debe seleccionar el número del terminal interno con el que quiere conectarse.
3. El terminal de destino sonará.

Una vez conectada la llamada, la pantalla se encenderá en ambos terminales. Para finalizar el modo de intercomunicador, cualquiera de los terminales puede poner fin a la llamada pulsando la tecla .

Transferencia de llamadas

Durante una llamada, es posible transferir la llamada a otro terminal.

1. Durante una llamada telefónica, pulse una vez la tecla **INT** y seleccione el número del terminal interno con el que quiere conectarse.
2. El terminal de destino sonará con la melodía establecida para las llamadas internas.
3. Pulse la tecla en el otro terminal para aceptar la llamada.

   Los dos terminales internos estarán conectados. Para completar la transferencia de la llamada, el terminal de origen debería colocarse en la base y ahora la llamada externa estará conectada con el segundo terminal.

Conferencia telefónica

1. Cuando hay una llamada pulse la tecla (HS1).
2. A continuación pulse una vez **INT** (HS1) y seleccione el número del terminal interno con el que desea conectarse.
3. El terminal de destino sonará.
4. Pulse (HS2) para aceptar la llamada.
5. Pulse la tecla (HS1) y ya podrán hablar todos juntos.
6. Pulse para abandonar la conferencia y las otras partes mantendrán la comunicación.

Bloquear/desbloquear el teclado

Para bloquear el teclado

Pulse y mantenga pulsada la tecla durante unos 2 segundos.

Escuchará un pitido, el icono aparecerá en la parte superior de la pantalla y también TLF. BLOQUEADO.

Cuando el teclado está bloqueado, la pulsación de cualquier tecla es inválida.

Para desbloquear el teclado

Pulse y mantenga pulsada la tecla durante unos 2 segundos.

Escuchará un pitido, el icono desaparecerá de la pantalla y la unidad regresará al modo de reposo.

Función de amplificador del volumen del terminal

1. En modo conversación del terminal, si considera que el volumen del terminal es demasiado bajo, pulse una vez  para subir el volumen unos 15 dB de forma temporal.
2. Si vuelve a pulsar  o la próxima vez que descuelgue el terminal, el volumen del terminal volverá a ser el original.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

✧ **No hay ninguna barra de señal en la pantalla**

✓ El terminal está fuera de alcance. Acérquelo a la base.

✧ **Sin tono de marcación**

✓ Compruebe las conexiones telefónicas.

✓ El terminal está fuera de alcance. Acérquelo a la base.

✧ **Sin tono de acoplamiento**

✓ El terminal no está bien colocado sobre la base o el cargador.

✓ Los contactos de carga están sucios. Primero desconecte el adaptador de corriente y limpie los contactos con un trapo húmedo.

✧ **El terminal en el cargador no carga**

✓ Asegúrese de que las baterías estén bien instaladas.

✓ Asegúrese de que el terminal esté bien colocado sobre la base o el cargador.

✓ Las baterías son defectuosas. Compre baterías nuevas y cámbielas.

✧ **Pantalla en blanco**

✓ Asegúrese de que las baterías estén cargadas.

✓ Asegúrese de que haya corriente y el teléfono esté conectado.

✧ **El terminal no suena**

✓ Compruebe que el tono de llamada del terminal esté encendido.

✧ **Volumen de llamada demasiado bajo**

✓ Compruebe la configuración del volumen de llamada y ajústela si es necesario.

✧ **Solo recepción**

✓ Compruebe que el modo P/T esté correctamente ajustado.

✓ Compruebe si ha configurado un número restringido y si desea marcar este número, reajuste el número restringido.

✧ **La base no permite buscar el terminal**

✓ Repita las operaciones de registro para volver a registrar la base y el terminal.

✧ **Fallo en la mayoría de las funciones**

✓ Compruebe el nivel de carga de las baterías, cárguelas si es necesario.

✓ Si las baterías están bien, extráigalas, desconecte los cables y reinstale tras 10 minutos.

Nota: Debido al continuo desarrollo del producto, todas las características y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Industrias Masats S.L.U por la presente declara que el producto DTD-7200 cumple con los requisitos y requerimientos básicos en materia de seguridad de la Directiva 1999/5/CE sobre sobre Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación

Si desea obtener una copia completa de la declaración de conformidad de este modelo, visite www.electronicaflamagas.com.



INTRODUCTION

Thank you for purchasing our newest DECT single model, the manual is designed to familiarize you with this phone. To get the maximum use from the phone, we suggest that you read this instruction manual carefully before using.

Important Notices:

1) Please charge the battery for at least 12 hours before using. You hear a beep when the handset is correctly in position on the charging cradle.
2) To keep the batteries charged, whenever you don't need to use the handset (such as overnight, or when you go out), leave the handset on the charge cradle.
3) When the unit is powered on initially, the date and time will be blinking, please use the method of **DATE and TIME** to set the date and time first.

SAFETY INSTRUCTION

When using your telephone equipment, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons:

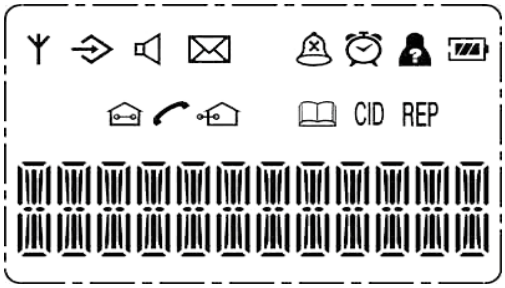
- ✧ Read, understand and follow all warnings and instructions
- ✧ Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a soft damp cloth for cleaning.
- ✧ Do not place this product on unstable surfaces. The product may drop, causing serious damage to the product.
- ✧ Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in fire or electric shock.
- ✧ Never push foreign objects of any kind into this product through cabinet slots as they may affect dangerous voltage points or short circuit parts that could result in fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- ✧ Avoid moving or disconnecting this unit during a heavy storm, as there may be a remote risk of electric shock from lightning and thunder.
- ✧ IMPORTANT – The base unit must be used with the mains adapter supplied with the unit.
- ✧ Use any other adapter will may invalidate any approval given to this apparatus.
- ✧ Unprofessional person are not supposed to open the telephone even meets troubles, please send it to the service center.

FEATURES

- ➢ LCD 3 lines display
- ➢ Handset receiver booster function
- ➢ Hearing-aid compatible
- ➢ Maximum 5 handsets can be linked to the same base unit
- ➢ Maximum 4 bases per handset
- ➢ 16 kinds of interface languages: Spanish, English, French, German, Italian, Portuguese, Dutch, Hungarian, Greek, Polish, Danish, Norwegian, Swedish, Turkish, Russian and Ukrainian
- ➢ Pre-dial and edit function
- ➢ Redial and pause function
- ➢ 2 one touch memories
- ➢ 30 incoming numbers memories
- ➢ 50 Phone book memories with 12 characters & 20 digits maximum

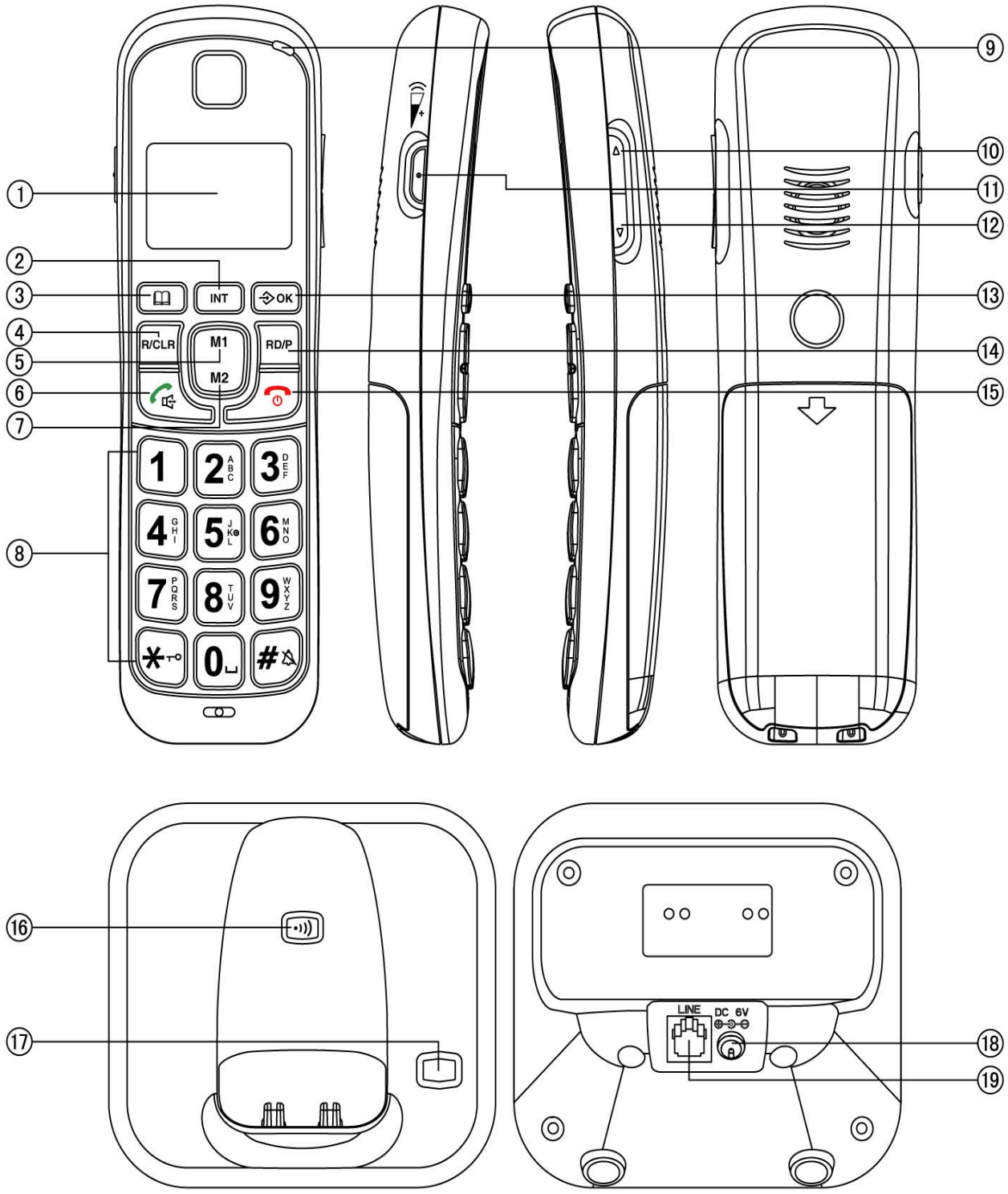
- Call transfer to other handset and Intercom call between two handsets
- Conference call between external call and two handsets
- 10 ringing tones for selection
- Ringing tone/earpiece/hands free volume adjustable
- Different melody for different call available
- Alarm clock function
- Tone/Pulse dialing mode can be set
- Flash time 100/300/600/1000ms for selection
- LCD backlight function
- Auto/manual answering function
- Dialing barring function
- Key lock function
- Mute function
- With ECO mode

LCD DISPLAY/LCD MAP/KEY PAD DESCRIPTION



Icon	Function
	The antenna icon will always be shown on the LCD, it indicates for signal strength, flashes when the handset is out of range, disappear when registration to base is lost.
	The icon will be displayed when the user has pressed key once
	The alarm icon will be shown as steady on when the alarm is set. The alarm icon will flash when the alarm is triggered.
	Displayed when external ring set to off
	Displayed when viewing the phonebook entries.
	Displayed when a new voice message is received from the network
REP	Displayed when the same missed calls received more than one time
CID	The icon will be displayed when a new call comes
	The icon will be displayed when press key twice.
	Displayed charging indication and indication of the current battery status.
	The icon will be displayed when you enter the menu settings
	The icon will be displayed when making an internal call
	The icon will be displayed when making an external call
	The icon will be displayed when you have missed call un-reviewed.

Key pad



1. LCD	6.	11. BOOSTER	16. PAGE
2. INT	7. M2	12. DOWN	17. IN USE/CHARGE
3.BOOK	8. Numerical Key	13. SET/OK	18. DC 6v
4. R/CLR	9. New call led	14. RD/P	19. LINE
5. M1	10. UP	15. HANG UP/POWER OFF	

ICON	FUNCTION DEFINITION
	In standby mode press once to take the handset into off hook mode; In off-hook state, press this key to transfer handset and hands-free mode.
OK	Entry to the menu functions from idle mode; Confirming selections & actions. In talk mode press the key to perform mute function. Input numbers, then press this key and one of numerical key 2-9 to store the numbers in it.
	In talk mode, press once to hang up the call; In standby mode, hold for 3 seconds to power down the handset.
	This key is used to enter the phonebook both in standby mode and in talk mode; Exiting from a function during menu operation;
△	Scrolling up through lists and menu options; Increase handset and hands free volume during conversation Review incoming number, outgoing number and phone number.
▽	Scrolling down through lists and menu options; Decreasing handset and hands free volume during conversation Review incoming number, outgoing number and phone number.
R/CLR	The key is used to delete memory. Delete the current input by a short pressing during menu edit.
RD/P	In talk mode once pressing to redial the last dialed number; The key will perform PAUSE function if pressed after any digit input both in talk mode and in standby mode. Redial the last dialed number
*	A Long press (3s) to activate key lock; To set up a conference call.
#	In addition to its use for text and number entry, To activate silence function by long press for 3s.
M1/M2	Memory key
	Page the handset, Register the handset to a specified base.
INT	To set up an internal call to another handset; To transfer an incoming call to another handset; To set up a conference call with an external line and an internal handset.
	At handset conversation mode, press once to increase the volume about 15 dB. Press key again or pick up the handset next time, the handset volume is return to primary state.

INSTALLATION

1) Plug the main power lead into the bottom of the base unit.
2) Plug the main adapter into mains socket with the switch on the socket set to off.
3) Switch on main power at the socket.
4) Fit the batteries in the handset

Note: If you do not modify the password yourself, all the passwords in this manual are default as 0000.

Menu Settings

During idle state, press the OK key to enter the menu setting.

Press △ or ▽ key to select the above items and then press OK key to enter. Press to quit the setting state, or press to back to the previous menu. Details of each item are shown in next parts.

The menu tree as follow:

HANDSET MENU TREE		
PHONE BOOK	LIST	
	NEW ENTRY	
	EDIT RECORD	
	DEL RECORD	
	DELETE ALL	
	MEM STATUS	
CALL LOG	MISSED	
	RECEIVED	
	DIALED	
BS SETTINGS	DELETE HS	
	DIAL MODE	TONE
		PULSE
	FLASH TIME	100/300/600/1000MS
	MODIFY PIN	default 0000
	BS DEFAULT	default 0000
HS SETTINGS	ALARM	ON (SNOOZE ON/OFF)
		OFF
	RING SETUP	INT RING
		EXT RING
	TONE SETUP	KEY TONE
		BATTERY LOW
		RANGE ALARM
	LANGUAGE	
	HS NAME	
	AUTO ANSWER	ON
		OFF
	BARRING	default 0000
	DATE&TIME	
	SELECT BASE	BASE 1,2,3,4 and AUTO
	CONTRAST	default contrast 5 (8 levels totally)
	HS DEFAULT	default 0000
REGISTRATION	BASE 1 (2,3,4)	

Handset Menu function1: PHONE BOOK

Each individual Handset has its own phonebook, independent of each other handset, with a maximum of 50 entries, each name a maximum of 12 characters, each number a maximum of 20 digits and a melody selected between 1 and 10.

Press OK key. Use △ **or** ▽ key to select **PHONE BOOK**. Then press OK key to confirm.

- **LIST**

LCD will first display**: LIST** The function allows the user to review the phone book record lists by using the △ **or** ▽ key.

When the desired number is show, press key to dial out the number automatically.

- **NEW ENTRY**

Press △ **or** ▽ key to select **NEW ENTRY** item. This function allows the user to add an entry to the phone book.

1) Press OK key to enter, the cursor for the name flashes.
2) Enter the name using the alphanumeric keys and press OK key to confirm.
3) If you make a mistake, press **R/CLR** key to correct.
4) Enter the number and press OK key to confirm
5) Press △ **or** ▽ key to select the melody to be stored and press OK key to confirm.

Input method as follow:

press / times / key	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th
1	1	_	,	?	“	‘
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	9		
*	*					
0	space	0	+	@	/	-
#	#					

- **EDIT RECORD**

Press △ **or** ▽ key to select **EDIT RECORD** item. This function allows the user to modify a phonebook record.

1) Press OK key to enter, the first record in the phone book will be displayed.
2) Press △ **or** ▽ key to select the designated record to change. Once a record has been selected, the user will have the option to edit each of the name/number and change melody.

➢ **DEL RECORD**

Press △ **or** ▽ key to select **DEL RECORD** item. This function allows the user to delete a phonebook entry.

➢ **DELETE ALL**

Press △ **or** ▽ key to select **DELETE ALL** item. This function allows the user to delete all phonebook entries.

➢ **MEM STATUS**

Press △ **or** ▽ key to select **MEM STATUS** (memory status) item. If show 10/50, it means total 50 records can be stored in the phonebook and 10 records has been stored in it already.

Handset Menu function 2: CALL LOG

You can enter **CALL LOG** by pressing OK key. And there are three items in this menu, **MISSED**, **RECEIVED** and **DIALED**.

When LCD display **CALL LOG**

1) Press OK key to enter missed call lists, received call lists or dialed call lists.
2) The LCD will show the last record. (If no entries are available in the list, the LCD will be shown **EMPTY**).
3) Press △ **or** ▽ key to view other record.
4) When the desired number is show, press key to dial out the number automatically.

When the record is show, press OK key, use △ **or** ▽ key to choose, press OK key to confirm

ADD TO PB: this function allows the user to add an entry from the caller list to the phone book.

DELETE : this function allows the user to delete the currently selected entry from caller list

DELETE ALL : this function allows the user to delete all numbers

Note: In idle state, press △ key once to incoming records or press ▽ key to review outgoing records.

Handset Menu function 3: BS SETTINGS

The user is able to change the base setting in base settings item, press OK key and use △ **or** ▽ key to select this item. Then you can do below:

- **DELETE HANDSET**

  This function allows the user to delete a handset registration from the base.

  1) Press OK key, the first show is **DELETE HS**.
  2) Press OK key to enter, the user will be prompted to enter the PIN code.
  3) Input the correct 4-digit pin code using digit key.
  4) Press △ **or** ▽ key to scroll the handset names list up and down.
  5) Press OK key to confirm. The delete handset will be deleted from the list on registered handset on the base, and the handset will behave according to the out of range condition.

NOTE: Press and keep key for 6 s, then press key 7 times swiftly. Then the handset has logout the base successfully.

- **DIAL MODE**

  The user can select to change the mode in which the base will dial.

  1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **DIAL MODE** item.
  2) Press OK key to enter, and the display shows **TONE**.
  3) Press △ **or** ▽ key to select the **TONE** or **PULSE** dial mode.
  4) Press OK key to confirm your selection.

- **FLASH TIME**

  The user can select to change the flash time (100ms, 300ms, 600ms and 1000ms).

  1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **FLASH TIME** item.
  2) Press OK key to enter.
  3) Press △ **or** ▽ key to select the desired flash time among 100ms, 300ms, 600ms and 1000 ms.
  4) Press OK key to confirm your selection.

- **MODIFY PIN**

  This function allows the user to change the pin number of the currently active base.

  1) Press OK key to confirm.
  2) Then press △ **or** ▽ key to select **MODIFY PIN** item.
  3) Press OK key to confirm, and the display shows **PIN?**.
  4) The user will first be requested to entry the existing PIN code for the base by using numerical keys, then press OK to confirm.
  5) If the old code is validated, the user will be prompted to enter a new PIN code (4 digits), press OK to confirm.
  6) Once a new PIN code has been entered, the user will be requested to repeat to input the new PIN code.
  7) Press OK to confirm, the code will be stored to the base and a tone sounded.

- **BASE DEFAULT**

  This function allows the user to restore the base setting to the factory default.

  1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **BS DEFAULT** item.
  2) Press OK key to confirm.
  3) The user will be prompted to enter the PIN CODE, the display shows **PIN?**, then press numerical keys to input code.
  4) If the PIN code is validated all base settings will be returned to the factory default.

Handset Menu function 4: HS SETTINGS

The user is able to change a number of the settings for the handset to their own individual preferences. Press △ **or** ▽ key to select **HS SETTINGS**. Then you can do below:

- **ALARM**

  The user is able to set the alarm on the handset and adjust the alarm settings.

  1) Press OK key, the first sub-menu is **ALARM** item.
  2) Press OK key to confirm.
  3) Press △ **or** ▽ key to select **ON** or **OFF**, and press OK to confirm .Selection of **ALARM OFF** will turn the alarm off, and the user is dropped back to the **"ALARM"** menu. Selection of **ALARM ON** option will turn the alarm on, then the user will be requested to set the alarm time.
  4) After select **ON**, press OK key to start the time settings of alarm, 12-00 displayed with "12" flashing,
  5) Press △ **or** ▽ key to edit the alarm time (including AM/PM)
  6) Press OK key, the user will be presented with a further option to select to **SNOOZE ON** or **SNOOZE OFF** to enable or disable the snooze function on the alarm.
  7) Press OK key to confirm your selection. And the alarm icon will show on LCD.

  ■ **Startup alarm:**

  In idle state, the alarm will ring at very sharp hour you have set.

■ **Intermit alarm:**

During the alarming, press any key except , and will begin to ring after 5 minutes. When a call comes, the alarm will be intermitted too.

■ **Close alarm:**

Press to close alarm or enter alarm setting state, select **OFF**.

- **RING SETUP**

The user is able to change the handset ringing on internal calls and External calls. There are 10 ringer melodies and 5 different volume levels can be set.

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select "**RING SETUP**" item.
2) Press OK key to enter.
3) Press △ **or** ▽ key to select the **INT RING** and **EXT RING** setup.
4) Press OK key to confirm.
5) Press △ **or** ▽ key to select the **MELODY** and **VOLUME** setup.

■ If select **MELODY**,

1) Press OK key to confirm.
2) Press △ **or** ▽ key to select desired melody, the corresponding melody sound can be heard with the selection.
3) Press OK key to confirm your selection.

■ If select **VOLUME**,

1) Press OK key to confirm.
2) Press △ **or** ▽ key to select desired ringer volume **1- 5**, the corresponding volume sound can be heard. If you want to switch off select **OFF**.
3) Press OK key to confirm your selection.

NOTE：1) If you select ring **OFF** for **INT RING**, when transfer call to this unit, it will not ring;

2) If you select ring **OFF** for **EXT RING**, there will be a ringing off icon display on LCD and when there is an incoming call, the handset will not ring. (Shortcut key: press and hold # key to switch the handset external call ring on/off).

- **TONE SETUP**

The user is able to change the handset tone settings.

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **TONE SETUP** item.
2) Press OK key to enter.
3) Press △ **or** ▽ key to select the **KEY TONE** and **BATTERY LOW, RANGE ALARM** setup.
4) Press OK key to confirm.
5) Press △ **or** ▽ key to select the **ON** or **OFF** to enable/disable the sounding of a beep respectively.
6) Press OK key to confirm your selection.

NOTE: after this setting,

■ a beep for key tone will sound when a key is pressed on the handset.
■ a beep for battery low then the battery is low.
■ a beep for range alarm will sound when the handset is out of ringed of the base

- **LANGUAGE**

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **LANGUAGE** item.

2) Press OK key to enter, press △ **or** ▽ key to select the language from **ESPAÑOL** (Spanish), **PORTUGUES** (Portuguese), **PYCCKNÑ** (Russian), **TÜRKÇE** (Turkish), **ΕΛΛΗΝΙΚΑ** (Greek), **YKPAIHCЬKNÑ** (Ukrainian), **POLSKI** (Polish), **MAGYAR** (Hungarian), **SVENSKA** (Swedish), **NEDERLANDS** (Dutch), **DANSK** (Danish), **NORSK** (Norwegian) **ENGLISH** (English), **DEUTSCH** (German), **FRANÇAIS** (French) and **ITALIANO** (Italian). Each language will display in its own native translation.

3) Press OK key to confirm your selection.

- **HANDSET NAME**

The operation will allow the user to change the handset name

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select "**HS NAME**",
2) Press OK key, when the function is selected, the screen will display the current handset label.
3) Enter the handset label, input the handset name.
4) If you make a mistake, press **R/CLR** key to correct.
5) Press OK key to confirm.

- **AUTO ANSWER**

The handset can be set to answer an incoming call automatically when it is on the cradle. The user is able to select to enable/disable this auto answer feature.

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **AUTO ANSWER**,
2) Press OK key to enter.
3) Press △ **or** ▽ key to select **On** or **OFF**
4) Press OK key to confirm your selection. Exit from this sub-menu will return the user to the **AUTO ANSWER**

- **BARRING**

The Handset can be set to disable all external outgoing calls or special outgoing call. The user is able to select to enable/disable this feature. Note that internal calls to intercom or conference will still be available.

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **BARRING**,
2) Press OK key the user will be prompted to enter the PIN code, input 4-digit code (defaulted as 0000).
3) Press OK key to confirm, then press △ **or** ▽ key to select **ON** or **OFF**, press OK key to confirm.
4) If select **ON**, the display shows **NUMBER 1**, press △ **or** ▽ to choose **NUMBER i(i=1~4)**.
5) Then press OK to confirm, using the numerical key to input number (maximum 4 digits) you want to barring.
6) Press OK to confirm. Repeat the above steps to set the rest of 3 groups.

After setting up the barring numbers, once you dial a number begin with anyone of them, LCD will display **CALLS BARRED** and the number is not allowed to be dialed out.

- **DATE & TIME**

The user is able to set the date and time on the handset, by selecting the following option.

Press OK key to enter date and time settings.

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **DATE&TIME**,
2) Press OK key and the last two digits of the year flashes.
3) Edit the year, month, time and date by pressing △ **or** ▽ key.

4) Press OK key to confirm the setting, and return to the **"DATE & TIME"** menu.

NOTE: The date and time will be automatically set when the first caller ID message is received.

- **CONTRAST**

The user is able to set the contrast of the LCD display, by selecting the following options.

1) Press OK key to enter LCD display contrast settings.
2) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **CONTRAST**,
3) Press OK key to confirm, then press △ **or** ▽ key to select from 1-8 levels.

➢ **SELECT BASE**

This function allows the user to register the handset to existing base (with other handset registration)

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to choose **SELECT BASE**.
2) Press OK key and the LCD displays **BASE 1 +** .
3) Press △ **or** ▽to select base (BASE 1~4) or AUTO.
4) Press OK to begin searching, if you hear a sound of "di-du", means register successful.

- **HANDSET DEFAULT :**

This function allows the user to restore the handset setting to the factory default.

1) Press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **HS DEFAULT** item.
2) Press OK key to confirm.
3) The user will be prompted to enter the PIN CODE, the display shows **PIN?**, then press numerical keys to input code.
4) If the PIN code is validated all base settings will be returned to the factory default.

One-touch memory

➢ **Store the number into one-touch memory**

In on-hook state, pre-dial a number or scroll to the desired incoming number

Press & hold **M1** or **M2** for 2 seconds, there will be a **"**beep**"** sound, means the number is stored.

➢ **Dial out number from one-touch memory**

In on-hook or off-hook state, press **M1** or **M2** key, the number is dialed out.

➢ **Delete one-touch memory**

In on-hook state, press # key twice, then press and hold **M1** or **M2** key to delete it.

Handset Menu function 5: REGISTRATION

Maximum 5 handsets can be linked to the same base unit by the follow ways,

Maximum 4 bases can be linked to the same handset by the follow ways:

1) In standby mode, press OK key, then press △ **or** ▽ key to select **REGISTERATION** item.
2) Press OK key to enter. Press △ **or** ▽ key to select BASE from **BASE1**, **BASE2**, **BASE3** or **BASE 4**.
3) Press OK key to confirm, LCD displays **PIN?** Then enter the pin code (defaulted as 0000, if input wrong number, press **R/CLR** to delete).
4) When finished press OK key to confirm. LCD display **SEARCHING**, then press and hold key until you has get **DI-DU- DU-** sound. The handset and base have registration successfully.

Notes:

1) If the handset and base is fail to registration successfully, the handset will return to the standby mode.
2) You can repeat the above steps to register another handset for the same base, and the successfully

registered handset will displays **HS2** or **HS3** on the LCD according to the registration sequence.

3) Press key to page the handset when difficult to look for.

OPERATION

Handset and hands-free mode

Press key once to obtain a dial tone, dial your number, when you hear the called party answers the phone, you can begin your conversation.

During the conversation, press key to transfer the conversation mode between handset and hands-free.

Hands-free and handset volume control

During handset mode, press △ **or** ▽ key to adjust the handset volume. There are 5 levels for selection.

During hands-free mode, press △ **or** ▽ key to adjust the speaker volume. There are 6 levels for selection.

Mute the speakerphone

During a call, press OK key once to mute the mouthpiece and **MUTE** will show on LCD. Press OK key again to get back to the call and the **MUTE** will disappear.

Caller ID – type I & II

- **TYPE I**

After you have applied the caller ID service, you can see the caller party phone number during an incoming ring.

- **TYPE II**

During the conversation, the phone number of the incoming call of the third party can be seen in the unit.

This function can be worked when the user applied the Telecom service.

Flash

The flash function of **R/CLR** key can support some special network service, such as call waiting, call transfer, etc. These services require a subscription and the operations depend on the different exchanger.

Pause

Press **RD/P** key will insert a time delay of 3.6 seconds in a dialing sequence.

Pre-dialing

The unit has pre-dialing function, when you may enter and edit the number before dial it out.

The following procedure describes how to use this function**:**

1. In idle mode, enter the number you want to dial. During entering, you can press **R/CLR** key to correct the number.
2. Press key, the unit will dial out the number displayed on the LCD.

Redial function

1. Press key,
2. Press **RD/P** key, the last dialed number will be dialed again

NOTE: the maximum length of name & number are 12 characters & 20 digits respectively.

Intercom

The intercom feature is activated by pressing the **INT** key.

1. In idle mode, press **INT** key once.
2. The user will be prompted to select the number of the internal handset with which you wish to connect.
3. The destination handset will ring.

Once the call is connected, the display will be shown on both handsets. To end intercom mode, either handset can hang up the call by press key.

Call transfer

During a call, it's to transfer the call to another handset.

1. During a phone call, press **INT** key once, you will be prompted to select the number of the internal handset with which they wish to connect.
2. The destination handset will ring. With the melody defined for an internal call.
3. Press the key of the other handset to accept the call.
   The two internal handsets will be connected. To complete the transfer of the call, the initiating handset should be placed on the cradle and the external call will now be connected to the second handset.

Party conference call

1. When a call comes, Press (HS1) key
2. Then press (HS1) **INT** key once, you will be prompted to select the number of the internal handset with which you wish to connect.
3. The destination handset will ring.
4. Press (HS2) the key to accept call.
5. Press (HS1) then the key then you can talk all together.
6. Press to quit the party conference, and other parties can also continue to communication.

To Lock/Unlock the keypad

To lock the keypad

Press and hold the key for about 2 seconds.

You will hear a beep tone, the icon will appear on the top of display, "HS LOCKED" will appear on LCD. While the keypad is locked, any key you press is invalid.

To unlock the keypad

Press and hold the key for about 2 seconds.

You will hear a beep tone, the icon will disappear from the display and it will go back to idle mode.

Handset volume booster function

1. At handset conversation mode, if you feel the handset volume too low, press once to increase the volume about 15 dB temporary to help you to lesson clearly.
2. Press key again or pick up the handset next time, the handset volume is return to primary state.

TROUBLE SHOOTING

✧ **No signal bar is displayed on the screen**

✓ The handset is out of range. Move it closer to the base station

✧ **No dialing tone**

✓ Check your phone connections

✓ The handset is out of range. Move it closer to the base station

✧ **No docking tone**

✓ The handset is not placed properly on the base station/ charger

✓ The charging contacts are dirty. Disconnect the power adaptor first and clean the contact with proper damp cloth.

✧ **The handset on the charger does not charge**

✓ Make sure the batteries are inserted correctly.

✓ Make sure the handset is placed properly on the base station/ charger

✓ Batteries are defective. Purchase new ones for replace.

✧ **No display**

✓ Make sure the batteries are charged

✓ Make sure there is power and the phone is connected

✧ **The handset no ring**

✓ Make sure the handset ring tone is turned on.

✧ **Ring volume too low**

✓ Check if the ringing volume is set improper, reset it.

✧ **Receive only**

✓ Check if P/T mode is properly set.

✓ Check if you have set the barring number, if you want dial out this number, reset the barring number.

✧ **The base can not page the handset**

✓ Repeat the registration operations to register the base and handset again.

✧ **Most of the functions failed**

✓ Check if the batteries are strong enough, charge the batteries.

✓ If batteries are OK, remove the battery, unplug the lines and reinstall after 10 minutes.

Note: Due to continuous product development, all features and specifications are subject to change without prior notice.

STATEMENT OF COMPLIANCE

Industrias Masats S.L.U hereby declares that the DTD-7200 product complies with the requisites and basic safety requirements of EC RE TTE Directive 199/5/EC.

To check the entirely declaration of conformity of this model, visit www.electronicaflamagas.com.



INTRODUCTION

Nous vous remercions pour avoir acquis notre dernier modèle DECT. L'intérêt de ce manuel est que vous vous familiarisez avec ce téléphone. Pour en tirer le maximum profit, avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions.

Notes importantes:

1) Avant d'utiliser le téléphone, chargez la batterie pendant 12 heures minimum. Vous écouterez un bip lorsque le combiné sera bien placez sur la base de charge.
2) Pour maintenir les batteries chargées, lorsque vous prévoirez que vous n'utiliserez pas le combiné (par exemple, pendant la nuit ou lorsque vous serez à l'extérieur), laissez toujours le combiné sur la base de charge.
3) La première fois que vous allumerez l'unité, la date et l'heure clignoteront, lisez sur ce guide le paragraphe sur comment configurer **DATE ET HEURE**.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utiliserez le téléphone, suivez toujours les suivantes précautions essentielles de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de dommages personnels :

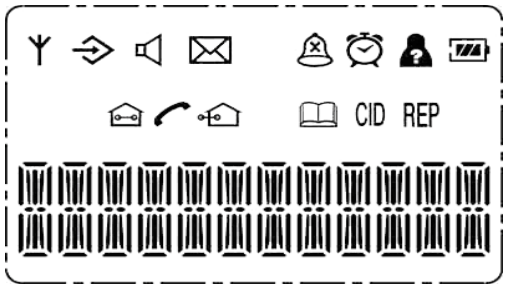
- ✧ Lisez, comprenez et suivez tous les avertissements et instructions.
- ✧ Débranchez le produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser ni des produits de nettoyage liquides ni des aérosols. Utilisez un drap doux humide pour nettoyer l'unité.
- ✧ Ne pas placer ce produit sur des superficies instables. Le produit pourrait tomber et subir de graves dommages.
- ✧ Ne pas surcharger les prises murales ni les câbles rallonges car ils pourraient causer un incendie ou une décharge électrique.
- ✧ Ne jamais introduire des corps étranges à travers les rainures de ce produit car ils pourraient toucher des points de voltages dangereux ou composants de court-circuit et ainsi causer un incendie ou une décharge électrique. No jamais verser un liquide sur le produit.
- ✧ Evitez de bouger ou de déconnecter l'unité lors d'une forte tempête car il existe le léger risque de décharge électrique provoqué par la foudre.
- ✧ IMPORTANT – L'unité base doit s'utiliser avec l'adaptateur fourni avec l'unité.
- ✧ L'utilisation de n'importe quel autre adaptateur peut invalider la garantie de cet appareil.
- ✧ Des personnes non qualifiées ne peuvent pas ouvrir le téléphone, en cas de panne dirigez-vous au service technique.

CARACTERISTIQUES

- ➢ Écran LCD de 3 lignes
- ➢ Fonction d'amplificateur du récepteur du combiné
- ➢ Compatible avec dispositifs auditifs
- ➢ Permet d'enregistrer jusqu'à 5 combinés maximum sur la même unité base
- ➢ Maximum de 4 bases par combiné
- ➢ Interface en 16 langues: espagnol, anglais, français, allemand, italien, portugais, hollandais, hongrois, grec, polonais, danois, norvégien, suédois, turque, russe et ukrainien
- ➢ Fonction de prenumérotation et édition
- ➢ Fonction de renumérotation et pause
- ➢ 2 mémoires d'une pulsation
- ➢ Mémoire pour 30 appels entrants

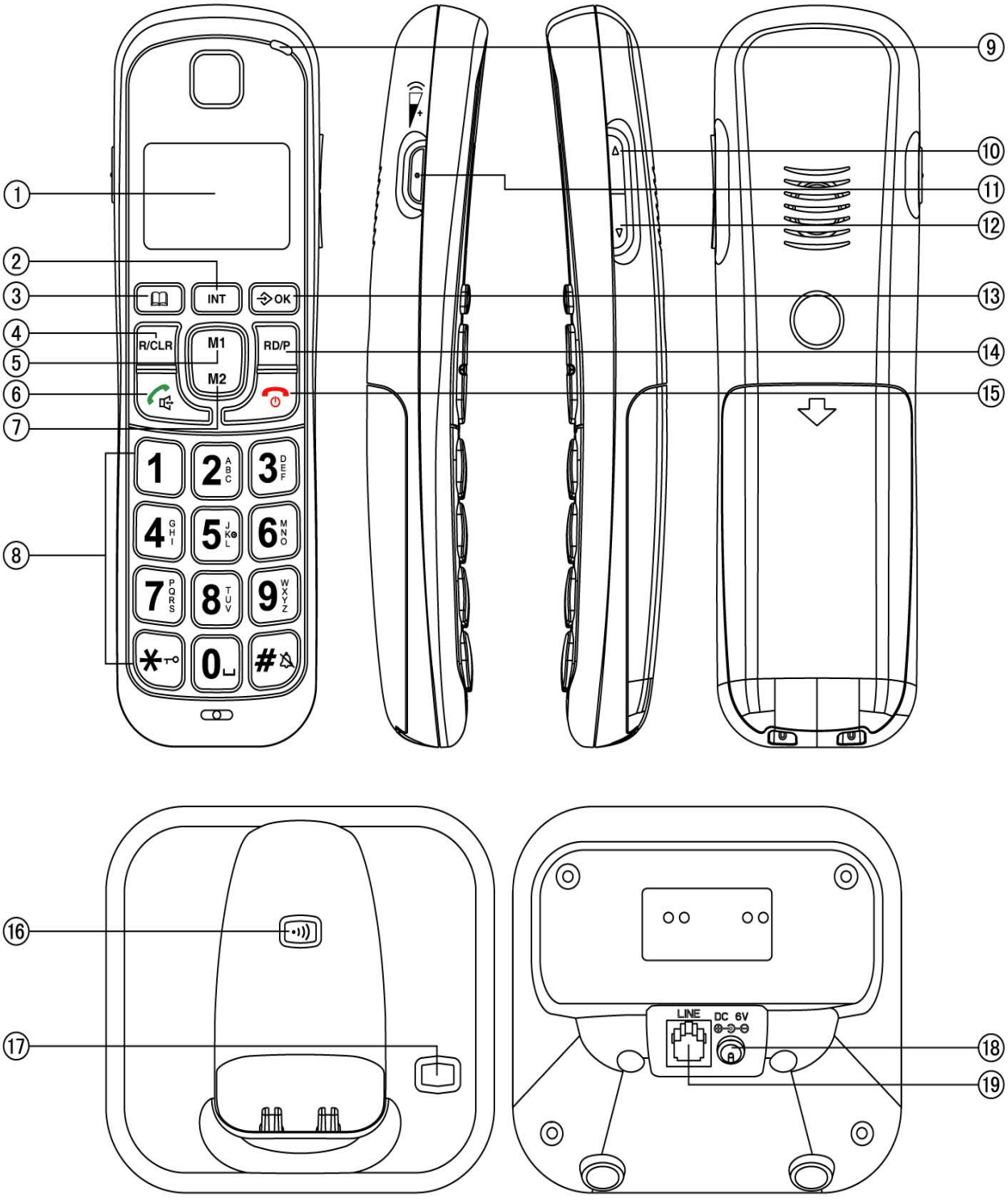
- Répertoire de 50 entrées avec 12 caractères et 20 digits maximum
- Transfert d'appel à un autre combiné et intercommunicateur entre deux combinés
- Appel de conférence entre appel externe et deux combinés
- 10 tons d'appel sélectionnables
- Volume réglable du ton d'appel, de l'écouteur et des mains libres
- Mélodie différente pour différents types d'appels
- Fonction d'alarme
- Mode de numérotation par tonalités ou par impulsions
- Temps flash 100/300/600/1000 ms sélectionnable
- Rétroéclairage de l'écran LCD
- Fonction de réponse automatique/manuelle
- Fonction de restriction d'appels
- Fonction de verrouillage du clavier
- Fonction de silence
- Avec mode ECO

DESCRIPTION DE L'ÉCRAN LCD/PLAN LCD/CLAVIER



Icône	Fonction
	L'icône de l'antenne s'affiche toujours sur l'écran LCD et indique la force du signal, clignote lorsque le combiné est hors-portée et disparaît lorsqu'on perd le registre sur la base.
	Cette icône s'affiche lorsque l'utilisateur appui une fois sur la touche .
	L'icône d'alarme demeure fixe sur l'écran lorsqu'il y a une alarme programmée. L'icône d'alarme clignote lorsqu'on active l'alarme.
	Cette icône s'affiche lorsque le ton des appels externes est désactivé.
	S'affiche sur l'écran lorsqu'on consulte les entrées du répertoire.
	S'affiche sur l'écran lorsqu'on reçoit un nouveau message vocal qui provient du réseau.
REP	S'affiche sur l'écran lorsqu'il y a plusieurs appels échoués du même numéro.
CID	Cette icône s'affiche lorsqu'un nouvel appel entre.
	Cette icône s'affiche lorsqu'on appui deux fois sur la touche .
	L'icône de la batterie indique à l'utilisateur le niveau de charge et l'état actuel de la batterie.
	Cette icône s'affiche lorsqu'on accède au menu de configuration.
	Cette icône s'affiche lorsqu'on réalise un appel interne.
	Cette icône s'affiche lorsqu'on réalise un appel externe.
	Cette icône s'affiche lorsqu'on a manqué un appel et il n'a pas été révisé.

Clavier



1. Lcd	6.	11. Amplificateur	16. Chercher combine
2. Int	7. M2	12. Baisser	17. En marche/en charge
3. Repertoire	8. Touches numériques	13. Ajuster/accepter	18. 6v cc
4. R/clr	9. Led de nouvel appel	14. Rd/p	19. Ligne
5. M1	10. Monter	15. Raccrocher/deconnecter	

ICÔNE	DEFINITIONS DES FONCTIONS
	En mode attente, appuyez une fois pour décrocher le combiné. Avec le combiné décroché, appuyez sur cette touche pour transférer le combiné et activer les mains libres.
	Accéder aux fonctions du menu depuis le mode de pause. Confirmer sélections et actions. En mode de conversation, appuyer pour activer la fonction de silence. Introduisez un numéro de téléphone, à continuation appuyez sur cette touche et une touche numérique du 2 au 9 pour sauvegarder le numéro sur cette position.
	En mode de conversation, appuyez une fois pour raccrocher l'appel. En mode attente, maintenir appuyée pendant 3 secondes pour déconnecter le combiné.
	Cette touche permet d'accéder au répertoire aussi bien en mode attente qu'en mode de conversation. Appuyez pour sortir d'une fonction sur le menu.
△	Se déplacer vers le haut à travers les listes et les options du menu. Augmenter le volume du combiné et des mains libres pendant une conversation. Réviser les numéros entrants, numéros sortants et numéros du répertoire.
▽	Se déplacer vers le bas à travers les listes et les options du menu. Baisser le volume du combiné et des mains libres pendant une conversation. Réviser les numéros entrants, numéros sortants et numéros du répertoire.
R/CLR	Cette touche s'utilise pour effacer la mémoire. Permet d'éliminer l'entrée sélectionnée à l'aide d'une simple pulsation pendant l'édition.
RD/P	En mode de conversation, appuyez une fois pour composer à nouveau le dernier numéro composé. La touche active la fonction de PAUSE, si on appui après introduire un digit aussi bien en mode conversation qu'en mode attente. Composer à nouveau le dernier numéro composé.
	Une pulsation longue (3 secondes) pour activer le verrouillage du clavier. Pour établir une conférence téléphonique.
	En plus de son utilisation pour introduire un texte et des numéros, pour activer la fonction de silence après une longue pulsation de 3 secondes.
M1/M2	Touches de la mémoire.
	Chercher un combiné. Enregistrer un combiné sur une base concrète.
INT	Pour établir un appel interne avec un autre combiné. Pour transférer un appel entrant à un autre combiné. Pour établir une conférence téléphonique avec une ligne externe et un combiné interne.
	En mode de conversation, appuyez une fois  pour augmenter le volume de 15 dB approx. Si vous appuyez à nouveau sur  ou la prochaine fois que vous décrocherez le combiné, le volume du combiné reviendra à son état initial.

INSTALLATION

1) Connectez la prise du courant à la partie inférieure de l'unité base.
2) Branchez l'adaptateur à la prise de courant avec l'interrupteur de prise d'éteint.
3) Connectez le courant électrique à la prise.
4) Installez les batteries sur le combiné.

Note: Si vous ne modifiez aucun mot de passe, tous les mots de passe de ce manuel sont par défaut 0000.

Menu de configuration

Pendant le mode pause, appuyez sur la touche OK pour accéder au menu de configuration. Appuyez sur les touches ▵ ou ▿ pour sélectionner les éléments antérieurs et ensuite appuyez sur OK pour entrer. Appuyez sur pour sortir de la configuration ou appuyez sur pour revenir au menu antérieur. A continuation s'affiche le détail de chaque élément. L'arbre du menu est le suivant:

ARBRE DU MENU DU COMBINÉ		
REPERTOIRE	**LISTE**	
	AJOUT ENTREE.	
	MODIF. ENTREE.	
	EFFAC. ENTREE.	
	TOUT EFFACER	
	ETAT REPERT.	
JOURNAL	**MANQUE**	
	REÇU	
	COMPOSE	
REGL. BASE	**ANNULER COMB.**	
	NUMEROTATION	**TONALITÉ**
		IMPULSION
	TEMPS FLASH	**100/300/600/1000MS**
	MODIF PIN	**par défaut 0000**
	RETABL. BASE	**par défaut 0000**
REGL. COMB.	**ALARME**	**ALLUMER (BUZZER ALL/ETEINT)**
		ETEINDRE
	REGL.SONNERIE	**SONNERIE INT.**
		SONNERIE EXT.
	REGL. SONS	**TON CLAVIER**
		BATTERIE FAIBLE
		ALARME PORTÉE
	LANGUE 16 types	
	NOM COMBINÉ	
	REP. AUTO	**ALLUMER**
		ETEINDRE
	RESTRICTION	**par défaut 0000**
	DATE ET HEURE	
	SELEC.COMBINE	**COMBINE 1,2,3,4 et AUTO**
	CONTRASTE	**contraste par défaut 5 (8 niveaux en total)**
	RETABLIR COMB.	**par défaut 0000**
ASSOCIATION	**COMBINE 1(2,3,4)**	

Fonction 1 du menu du combiné: REPERTOIRE

Chaque combiné a son propre répertoire, indépendant des répertoires des autres combinés, avec un maximum de 50 entrées, chaque nom a un maximum de 12 caractères, chaque numéro a un maximum de 20 digits et une mélodie sélectionnable parmi 10.

Appuyez sur la touche OK. Utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner **REPERTOIRE**. Ensuite appuyez sur OK pour confirmer.

- **LISTE** sur l'écran LCD s'affiche d'abord **LISTE**. Cette fonction permet de réviser les listes du répertoire en utilisant les touches ▵ ou ▿ .

Lorsque le numéro souhaité s'affiche, appuyez sur pour composer le numéro automatiquement.

- **NOUVELLE ENTR.**

Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner l'option **NOUVELLE ENTR.** Cette fonction permet que l'utilisateur ajoute une entrée au répertoire.

1) Appuyez sur la touche OK pour entrer, le curseur du nom clignotera.
2) Introduisez le nom en utilisant les touches alphanumériques et appuyez sur OK pour confirmer.
3) Si vous vous trompez, appuyez sur la touche **R/CLR** pour corriger.
4) Introduisez le numéro et appuyez sur OK pour confirmer.
5) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner la mélodie que vous souhaitez garder et appuyez sur OK pour confirmer.

La méthode d'entrée est la suivante:

N.º de pulsations / Touche	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
1	1	_	,	?	“	‘
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	OU	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	ET	9		
*	*					
0	Espace	0	+	@	/	-
#	#					

- **MODIF. ENTREE**

Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner l'option **MODIF. ENTREE.** Cette fonction permet à l'utilisateur de modifier une entrée du répertoire.

1) Appuyez sur OK pour accéder, s'affichera la première entrée du répertoire.
2) Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez modifier. Une fois vous sélectionnez une entrée, l'utilisateur peut modifier le nom/numéro et changer la mélodie.

- **EFFAC. ENTRÉE.**

Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner l'option **EFFAC.ENTRÉE.** Cette fonction permet à l'utilisateur d'éliminer une entrée du répertoire.

- **TOUT EFFACER**

Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner l'option **TOUT EFFACER**. Cette fonction permet à l'utilisateur d'éliminer toutes les entrées du répertoire.

- **ETAT MEM**

Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner l'option **ETAT MEM (État de la mémoire)**. Si 10/50 s'affiche, cela signifie que vous pouvez sauvegarder jusqu'à un total de 50 entrées sur le répertoire et que vous en avez déjà gardés 10.

Fonction 2 du menu du combiné: REGL. APPEL.

Appuyez sur la touche OK pour accéder au **REGL.APPEL.** Ce menu comprend 3 options: **MANQUÉS**, **REÇUS** et **COMPOSÉS**.

Lorsque sur l'écran LCD s'affiche **REGL. APPEL.**

1) Appuyez sur OK pour accéder aux listes d'appels manqués, reçus ou composés.
2) L'écran LCD affichera la dernière entrée. (S'il n'y a pas d'entrées de disponibles sur la liste, sur l'écran LCD s'affichera **VIDE**).
3) Appuyez sur les touches △ ou ▽ pour voir une autre entrée.
4) Lorsque le numéro souhaité s'affiche, appuyez sur pour composer le numéro automatiquement.

Lorsque l'entrée s'affiche, appuyez sur la touche OK, utilisez △ ou ▽ pour sélectionner et appuyez sur OK pour confirmer.

AJOUT. AU RÉPERTOIRE: permet à l'utilisateur d'ajouter au répertoire une entrée de la liste d'appels entrants.

¿EFFACER?: permet à l'utilisateur d'éliminer l'entrée sélectionné de la liste d'appels entrants.

¿TOUT EFFACER?: permet à l'utilisateur d'éliminer tous les numéros.

Note: En mode pause, appuyez une fois sur la touche ▵ pour accéder aux entrées entrantes ou appuyez sur ▽ pour réviser les entrées sortantes.

Fonction 3 du menu du combiné: REGL. BASE

L'utilisateur peut changer la configuration de la base depuis l'option **REGL.BASE**. Appuyez sur la touche OK et utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner cette option. A continuation vous pourrez réaliser les actions suivantes :

- **ANNULER COMBINÉ**

Cette fonction permet à l'utilisateur d'éliminer de la base l'entrée d'un combiné.

1) Appuyez sur la touche OK, sur l'écran s'affichera **ANNULER COMBINÉ**.
2) Appuyez sur OK pour entrer, l'utilisateur devra introduire le code PIN.
3) Introduisez le code PIN de 4 digits avec les touches numériques.
4) Appuyez sur △ ou ▽ pour vous déplacer vers le haut et vers le bas à travers la liste des noms des combinés.
5) Appuyez sur OK pour confirmer. Le combiné s'éliminera de la lista de combinés enregistrés sur

la base, et le combiné passera au mode de hors-portée.

NOTE: Appuyez et maintenez appuyée la touche pendant 6 secondes, ensuite appuyez rapidement sur la touche 7 fois. Le combiné a été annulé de la base avec succès.

- **NUMÉROTATION.**

  L'utilisateur peut modifier la numérotation de la base.

  1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **NUMÉROTATION.**
  2) Appuyez sur OK pour entrer et sur l'écran s'affichera **TONNALITÉ**.
  3) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner la numérotation par **TONNALITÉS** ou **IMPULSIONS**.
  4) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

- **TEMPS FLASH**

  L'utilisateur peut sélectionner le temps flash (100ms, 300ms, 600ms et 1000ms).

  1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **TEMPS FLASH**.
  2) Appuyez sur OK pour entrer.
  3) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner le temps flash souhaité entre 100ms, 300ms, 600ms et 1000 ms.
  4) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

- **CHANGER PIN**

  Cette fonction permet à l'utilisateur de modifier le numéro PIN de la base actuellement actif.

  1) Appuyez sur OK pour confirmer.
  2) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner l'option **CHANGER PIN**.
  3) Appuyez sur OK pour confirmer et sur l'écran s'affichera **PIN?**
  4) Introduisez le code PIN actuel de la base avec les touches numériques et ensuite appuyez sur OK pour confirmer.
  5) Après validation de l'ancien code, vous devez introduire un nouveau code PIN (4 digits), appuyez sur OK pour confirmer.
  6) Una fois vous avez introduit un nouveau code PIN, vous devrez introduire à nouveau le nouveau code PIN.
  7) Appuyez sur OK pour confirmer, le code se sauvegardera sur la base et le système émettra un bip.

- **PARAM. ORIGIN**

  Cette fonction permet à l'utilisateur de rétablir la configuration de la base selon les réglages par défaut.

  1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **PARAM.ORIGIN**.
  2) Appuyez sur OK pour confirmer.
  3) Il demandera à l'utilisateur d'introduire le code PIN, sur l'écran s'affiche **PIN?**, utilisez les touches numériques pour introduire le code.
  4) Si le code PIN est correct, la configuration par défaut se rétablira.

Fonction 4 du menu du combiné: REGL. COMBINE

L'utilisateur peut modifier une série de réglages du combiné en fonction de vos préférences personnelles. Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner **REGL.COMBINE.** Vous pourrez mener à terme les actions suivantes :

- **ALARME**

  L'utilisateur peut programmer l'alarme du combiné et configurer les réglages.

  1) Appuyez sur OK, le premier menu secondaire est **ALARME**.
  2) Appuyez sur OK pour confirmer.
  3) Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER**, et appuyez sur OK pour confirmer. Si vous sélectionnez **DESACTIVER**, l'alarme se déconnectera et l'utilisateur reviendra au menu **ALARME**; si vous sélectionnez l'option **ACTIVER**, l'alarme se connectera et l'utilisateur devra introduire l'heure de l'alarme.
  4) Une fois vous aurez sélectionnez **ACTIVER**, appuyez sur OK pour initier le réglage de l'alarme, sur l'écran s'affichera "12-00" et "12" clignotera.
  5) Appuyez sur △ ou ▽ pour modifier l'heure de l'alarme (inclut AM/PM).
  6) Appuyez sur OK, il présentera à l'utilisateur une option supplémentaire de sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER** pour activer ou désactiver la fonction de répétition de l'alarme.
  7) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection. Sur l'écran LCD s'affichera l'icône de l'alarme.

  ■ **Activer alarme:**

  En mode pause, l'alarme sonne précisément à l'heure que vous avez programmée.

  ■ **Alarme intermittente:**

  Pendant que l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quelle touche sauf ⏻ et l'alarme sonnera 5 minutes plus tard. Lorsqu'il y a un appel entrant, l'alarme s'interrompra.

  ■ **Désactiver alarme:**

  Appuyez sur ⏻ pour désactiver l'alarme ou accédez au réglage de l'alarme et sélectionnez **DESACTIVER**.

- **REGL. SONNERIE**

  L'utilisateur peut changer la sonnerie du combiné pour appels internes et externes. Il existe 10 mélodies différentes et 5 niveaux de volume.

  1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **REGL. SONNERIE**.
  2) Appuyez sur OK pour entrer.
  3) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner **SONNERIE INT.** et **SONNERIE EXT.**
  4) Appuyez sur OK pour confirmer.
  5) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner **MELODIE** et **VOLUME**.

  ■ Si vous sélectionnez **MELODIE**,

  1) Appuyez sur OK pour confirmer.
  2) Appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner la mélodie souhaitée, vous pouvez écouter les différentes mélodies pendant la sélection.
  3) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

  ■ Si vous sélectionnez **VOLUME**,

  1) Appuyez sur OK pour confirmer.
  2) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner le volume que vous souhaitez pour la sonnerie, 1-5, vous pourrez écouter les différents volumes. Si vous souhaitez déconnecter la sonnerie, sélectionnez SILENCE.

3) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

NOTE： 1) Si vous sélectionnez **SILENCE** pour **SONNERIE INT.**, lorsque vous réaliserez un transfert d'appel à cette unité, celle-ci sonnera ;

2) Si vous sélectionnez **SILENCE** pour **SONNERIE EXT.**, sur l'écran LCD s'affichera l'icône et lorsqu'il y aura un appel entrant, l'unité ne sonnera pas. (Touche d'accès direct: appuyez et maintenez appuyée la touche # pour activer/désactiver la sonnerie des appels externes du combiné).

- **REGL. SONNERIE**

L'utilisateur peut changer la sonnerie du combiné.

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **REGL. SONNERIE**.
2) Appuyez sur OK pour entrer.
3) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner **TON TOUCHE**, **BATTERIE FAIBLE** ou **ALARME PORTÉE**.
4) Appuyez sur OK pour confirmer.
5) Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER** pour activer/désactiver le son d'un bip respectivement.
6) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

NOTE: suite à ce réglage,

- Un bip sonnera à chaque fois que vous appuyez sur une touche du combiné;
- Un bip sonnera lorsqu'il reste peu de batterie;
- Un bip sonnera lorsque le combiné est hors-portée par rapport à la base.

- **LANGUE**

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **LANGUE**.
2) Appuyez sur OK pour entrer et appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner une langue parmi **ESPAÑOL** (espagnol), **PORTUGUES** (portugais), **PYCCKNÑ** (russe), **TÜRKÇE** (turque), **ΕΛΛΗΝΙΚΑ** (grec), **YKPAIHCЬKNÑ** (ukrainien), **POLSKI** (polonais), **MAGYAR** (hongrois), **SVENSKA** (suédois), **NEDERLANDS** (hollandais), **DANSK** (danois), **NORSK** (norvégien) **ENGLISH** (anglais), **DEUTSCH** (allemand), **FRANÇAIS** (français) et **ITALIANO** (italien). Chaque langue s'affiche sur sa propre langue d'origine.
3) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

- **NOM COMBINE**

Cette opération permet à l'utilisateur de changer le nom du combiné.

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **NOM COMBINE**.
2) Appuyez sur OK lorsque la fonction est sélectionné et sur l'écran s'affichera l'étiquette actuelle du combiné.
3) Entrez dans l'étiquette et introduisez le nom du combiné.
4) Si vous vous trompez, appuyez sur la touche **R/CLR** pour corriger.
5) Appuyez sur OK pour confirmer.

- **REP. AUTO**

Il est possible d'ajuster le combiné pour qu'il réponde automatiquement à un appel entrant en retirant

tout simplement le combiné de la base de charge. L'utilisateur peut activer/désactiver cette fonction de réponse automatique.

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **REP. AUTO**.
2) Appuyez sur OK pour entrer.
3) Appuyez sur OK pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER**.
4) Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection. Sortez du menu secondaire et revenez sur **REP. AUTO**.

- **RESTRICTION**

Le combiné peut s'ajuster de sorte que tous les appels sortants externes ou spéciaux se désactivent. L'utilisateur peut activer/désactiver cette fonction. Rappelez-vous que les appels internes à l'intercommunicateur ou conférences seront toujours disponibles.

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **RESTRICTION**.
2) Appuyez sur OK et l'utilisateur devra introduire le code PIN de 4 digits (par défaut, 0000).
3) Appuyez sur OK pour confirmer et ensuite appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER**, appuyez sur OK pour confirmer.
4) Si vous sélectionnez **ACTIVER**, sur l'écran s'affiche **NUMÉRO 1**, appuyez sur ▵ ou ▿ pour sélectionner **NUMÉRO i (i=1~4)**.
5) A continuation appuyez sur OK pour confirmer et utilisez les touches numériques pour introduire los numéros (maximum 4 digits) que vous souhaitez restreindre.
6) Appuyez sur OK pour confirmer. Répétez les pas antérieurs pour ajuster les 3 groupes restants.

Une fois définis les numéros restreints, si on compose un numéro qui commence par un des numéros restreints, sur l'écran LCD s'affichera **APPEL RESTREINT** et on ne pourra pas composer le numéro.

- **DATE ET HEURE**

L'utilisateur peut ajuster la date et l'heure sur le combiné en sélectionnant cette option.

Appuyez sur OK pour accéder aux réglages de DATE ET HEURE.

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **DATE ET HEURE**.
2) Appuyez sur OK et les deux derniers digits de l'année clignoteront.
3) Editez l'année, le mois, le jour et l'heure en appuyant sur les touches △ ou ▽.
4) Appuyez sur OK pour confirmer le réglage et revenez sur le menu **DATE ET HEURE**.

NOTE: La date et l'heure s'ajustent automatiquement lorsqu'on reçoit le premier message d'identification d'appels.

- **CONTRASTE**

L'utilisateur peut ajuster le contraste de l'écran LCD de la manière suivante:

1) Appuyez sur OK pour accéder au réglage du contraste de l'écran LCD.
2) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option CONTRASTE.
3) Appuyez sur OK pour confirmer et ensuite appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner parmi 8

niveaux.

- **SELEC.BASE**

Cette fonction permet à l'utilisateur d'enregistrer le combiné sur la base existante (avec une autre entrée du combiné).

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **SELEC.BASE**.
2) Appuyez sur OK et sur la écran LCD s'affichera **BASE 1 +**.
3) Appuyez sur △ ou ▽pour sélectionner base (BASE 1~4) ou AUTOMATIQUE.
4) Appuyez sur OK pour initier la recherche, si vous écoutez un son du type "di-du", cela signifie que l'entrée a terminé avec succès.

- **RETABL. COMB**

Cette fonction permet à l'utilisateur de rétablir la configuration par défaut.

1) Appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner l'option **RETABL. COMB**.
2) Appuyez sur OK pour confirmer.
3) Sur l'écran s'affiche **PIN?**, introduisez le code PIN à l'aide des touches numériques.
4) Si le code PIN est correct, la configuration par défaut du combiné se rétablira.

Mémoire d'une pulsation

- **Garder un numéro dans la mémoire d'une pulsation**

Avec le téléphone raccroché, prenumérotez un numéro ou déplacez-vous jusqu'au numéro souhaité.

Appuyez et maintenez appuyée la touche **M1** ou **M2** pendant 2 secondes, vous écouterez un bip, cela signifie que le numéro a été sauvegardé.

- **Composer un numéro depuis la mémoire d'une pulsation**

  Avec le téléphone raccroche ou décroché, appuyez sur **M1** ou **M2** et le numéro se composera.

- **Effacer la mémoire d'une pulsation**

  Avec le téléphone raccroché, appuyez sur # deux fois et appuyez et maintenez appuyée la touche **M1** ou **M2** pour effacer.

Fonction 5 du menu du combiné: ENTRÉE

On peut connecter un maximum de 5 combinés sur la même base de la manière suivante,

On peut connecter un maximum de 4 bases sur le même combine de la manière suivante:

1. En mode pause, appuyez sur OK et ensuite utilisez les touches △ ou ▽ pour sélectionner **ENTRÉE**.
2. Appuyez sur OK pour entrer. Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner la BASE parmi **BASE 1**, **BASE 2**, **BASE 3** ou **BASE 4**.
3. Appuyez sur OK pour confirmer et sur l'écran LCD s'affichera **PIN?** Introduisez le code PIN (par défaut 0000, si vous introduisez un numéro incorrecte, appuyez sur **R/CLR** pour effacer).
4. Lorsque vous aurez terminé, appuyez sur OK pour confirmer. Sur l'écran LCD s'affichera **RECHERCHE**, appuyez et maintenez appuyée la touche jusqu'à ce que vous écouterez un son du type **DI-DU-DU**. L'entrée du combiné et la base ont terminé avec succès.

Notes:

1. Si l'entrée du combiné et la base ne terminent pas avec succès, le combiné reviendra en mode pause.
2. Vous pouvez répéter les pas antérieurs pour registrer un autre combiné sur la même base. Sur l'écran du combiné registré correctement s'affichera HS2 ou HS3 selon la séquence d'entrée.

3. Appuyez sur pour chercher le combiné lorsque la recherche devient difficile.

FONCTIONNEMENT

Combiné et mode mains libres

Appuyez une fois sur la touche pour obtenir un ton de numérotation et composez votre numéro, lorsque la persona a qui vous appelez répondra au téléphone, vous pouvez initier la conversation.

Pendant la conversation, appuyez sur pour transférer le mode de conversation entre le combiné et les mains libres.

Contrôle du volume des mains libres et du combiné

En mode combiné, appuyez sur △ ou ▽ pour ajuster le volume du combiné. Il existe 5 niveaux sélectionnables.

En mode mains libres, appuyez sur △ ou ▽ pour ajuster le volume du haut-parleur. Il existe 6 niveaux sélectionnables.

Silencier le microphone

Pendant un appel, appuyez une fois sur la touche OK pour silencier le microphone et sur l'écran LCD s'affichera **SILENCE**. Appuyez à nouveau sur la touche OK pour revenir à l'appel et **SILENCE** disparaîtra de l'écran.

Identification d'appels – Type I et II

- **TYPE I**

Si vous êtes abonnés au service d'identification d'appels, vous pourrez voir le numéro de téléphone de la personne qui appelle pendant que le téléphone sonne lors d'un appel entrant.

- **TYPE II**

Pendant la conversation, sur l'unité vous pourrez voir le numéro de téléphone de l'appel entrant de la troisième partie.

Cette fonction peut s'activer lorsque l'utilisateur est abonné au service Telecom.

Flash

La fonction flash de la touche **R/CLR** permet de soutenir quelques services spéciaux du réseau, tel que l'appel en attente, le transfert d'appels, etc. Ces services exigent une souscription et les opérations dépendent d'un interchangeur différent.

Pause

Appuyez sur la touche **RD/P** si vous souhaitez insérer un retard de 3,6 secondes sur une séquence de numérotation.

Prenumérotation

L'unité inclut la fonction de prenumérotation, qui permet d'introduire et d'éditer un numéro avant de le composer.

A continuation on décrit comment utiliser cette fonction**:**

1. En mode pause, introduisez le numéro que vous souhaitez marquer. Pendant que vous l'introduisez, vous pouvez appuyer sur la touche **R/CLR** pour corriger le numéro si besoin.
2. Appuyez sur , l'unité composera le numéro qui s'affiche sur l'écran.

Fonction de rappel

1. Appuyez sur la touche .
2. Appuyez sur RD/P, le dernier numéro composé se renumérotera.

NOTE: La longueur maximale du nom et du numéro est de 12 caractères et de 20 digits, respectivement.

Intercommunicateur

La fonction de l'intercommunicateur s'active en appuyant sur la touche **INT**.

1. En mode pause, appuyez une fois sur **INT**.
2. L'utilisateur doit sélectionner le numéro du combiné interne avec le numéro auquel vous souhaitez vous connecter.
3. Le combiné destinataire sonnera.

Une fois vous connectez avec l'appel, l'écran s'allumera sur les 2 combinés. Pour terminer le mode intercomnunicateur, n'importe quel des combinés peut terminer l'appel en appuyant la touche .

Transfert d'appels

Pendant un appel, il est possible de transférer l'appel à un autre combiné.

1. Pendant un appel téléphonique, appuyez une fois sur la touche **INT** et sélectionnez le numéro du combiné interne avec lequel vous souhaitez vous connectez.
2. Le combiné destinataire sonnera avec la mélodie établit pour les appels internes.
3. Appuyez sur la touche sur l'autre combiné pour accepter l'appel.
   Les deux combinés internes seront connectés. Pour compléter le transfert d'appel, le combiné d'origine devra se placer sur la base et maintenant l'appel externe sera connecté avec le second combiné.

Conférence téléphonique

1. Lorsqu'il y a un appel appuyez sur la touche (HS1).
2. A continuation appuyez une fois sur **INT** (HS1) et sélectionnez le numéro du combiné interne avec lequel vous souhaitez vous connecter.
3. Le combiné destinataire sonnera.
4. Appuyez sur (HS2) pour accepter l'appel.
5. Appuyez sur la touche (HS1) et vous pourrez tous parler ensembles.
6. Appuyez sur pour abandonner la conférence et les autre parties maintiendront la communication.

Verrouiller/déverrouiller le clavier

Pour verrouiller le clavier

Appuyez et maintenez appuyée la touche pendant 2 secondes.

Vous écouterez un bip, l'icône s'affichera sur la partie supérieure de l'écran et aussi COMB. VERROUILLE. Lorsque le clavier est verrouillé, la pulsation de n'importe quelle touche est invalidée.

Pour déverrouiller le clavier

Appuyez et maintenez appuyée la touche pendant 2 secondes.

Vous écouterez un bip, l'icône disparaîtra de l'écran et l'unité reviendra au mode pause.

Fonction amplificateur du volume du combiné

1) En mode conversation du combiné, si vous considérez que le volume du combiné est trop faible, appuyez une fois sur pour augmenter le volume de 15 dB temporairement.
2) Si vous appuyez à nouveau sur ou la prochaine fois que vous décrochez le combiné, le volume du combiné récupèrera le niveau original.

RESOLUTION DE PROBLEMES

✧ **Aucune barre de signal sur l'écran**

✓ Le combiné est hors-portée. Rapprochez le combiné à la base.

✧ **Sans ton de numérotation**

✓ Vérifiez les connexions téléphoniques.

✓ Le combiné est hors-portée. Rapprochez le combiné à la base.

✧ **Sans ton d'accouplement**

✓ Le combiné n'est pas bien placé sur la base ou le chargeur.

✓ Les contacts de charge sont sales. D'abord déconnectez l'adaptateur du courant et nettoyez les contacts avec un drap humide.

✧ **Le combiné sur le chargeur ne charge pas**

✓ Assurez-vous que les batteries ont été bien installées.

✓ Assurez-vous que le combiné est bien placé sur la base ou le chargeur.

✓ Les batteries sont défectueuses. Vérifiez et remplacez les batteries neuves.

✧ **Écran en blanc**

✓ Assurez-vous que les batteries sont bien chargées.

✓ Assurez-vous qu'il y a du courant et le téléphone est connecté.

✧ **Le combiné ne sonne pas**

✓ Vérifiez que le ton d'appel du combiné est allumé.

✧ **Volume d'appel trop faible**

✓ Vérifiez la configuration du volume d'appel et ajustez si besoin.

✧ **Seulement réception**

✓ Vérifiez que le mode P/T est correctement ajusté.

✓ Vérifiez que vous n'avez pas configuré un numéro restreint et si vous souhaitez composer ce numéro, réajustez le numéro restreint.

✧ **La base ne permet pas de chercher le combiné**

✓ Répétez les opérations d'entrée pour registrer à nouveau la base et le combiné.

✧ **Erreur sur la majorité des fonctions**

✓ Vérifiez le niveau de charge des batteries, chargez les batteries si besoin.

✓ Si les batteries sont en bon état, retirez les batteries, déconnectez les câbles et réinstallez 10 minutes après.

Note: Due au développement continu du produit, toutes les caractéristiques et spécifications sont sujettes à des changement sans prévis.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Industries Masats S.L.U par la présente déclare que le produit DTD-7200 accomplit avec toutes les exigences de base en matière de sécurité de le Directive 99/5/CE sur les Equipes Radioélectriques et Equipes Combinés de Télécommunications.

Si vous souhaitez une copie complète de la déclaration de conformité de ce modèle, visitez www.electronicaflamagas.com

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o mais recente modelo DECT simples; este manual foi concebido para o familiarizar com este telefone. Para obter o máximo partido do telefone, sugerimos que leia o manual de instruções atentamente antes de utilizá-lo.

Nota Importante:

1) Carregue o aparelho durante pelo menos 12 horas antes de utilizá-lo. Ouvirá um "bip" quando o monofone estiver colocado corretamente no posto de carregamento.
2) Para manter o aparelho com carga, sempre que não estiver a utilizar o monofone (durante a noite ou quando sair de casa), coloque-o na base de carregamento.
3) Ao ligar o aparelho pela primeira vez, a data e a hora estarão a piscar; leia a secção de configuração de **DATA e HORA** deste manual.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar o seu equipamento telefónico, deverá seguir sempre as seguintes instruções de segurança, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões:

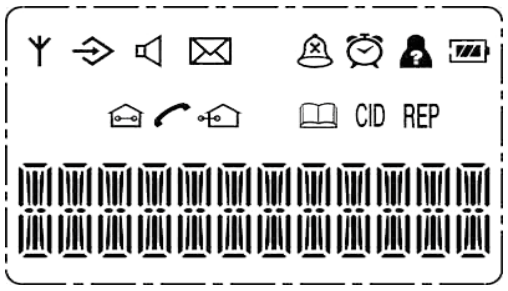
- ✧ Leia, compreenda e cumpra todos os avisos e instruções.
- ✧ Desligue o produto da tomada antes de limpar. Não utilize detergentes líquidos ou aerossóis. Utilize um pano suave e húmido para limpar.
- ✧ Não coloque este aparelho em superfícies instáveis, para evitar que caia e sofra danos sérios.
- ✧ Não sobrecarregue as tomadas e os cabos, pois isso pode causar incêndio ou choque elétrico.
- ✧ Não introduza objetos estranhos de nenhum tipo através dos orifícios e ranhuras da caixa, pois poderiam afetar pontos de voltagem perigosos ou causar curto-circuitos que podem resultar em incêndio ou choques elétricos. Não derrame líquido de qualquer tipo no aparelho.
- ✧ Evite mover ou desligar o aparelho durante fortes tempestades, pois existe um risco remoto de choque elétrico devido aos relâmpagos e trovões.
- ✧ IMPORTANTE: a base deve ser utilizada com o adaptador de corrente fornecido.
- ✧ A utilização de qualquer outro adaptador irá invalidar qualquer aprovação dada a este aparelho.
- ✧ Em caso de avaria, o aparelho só deverá ser aberto por um profissional qualificado; contacte o centro de serviço.

CARACTERÍSTICAS

- ➢ Ecrã LCD com 3 linhas
- ➢ Monofone com função *booster*
- ➢ Compatível com ajudas para audição
- ➢ Pode registrar um máximo de 5 monofones à mesma unidade base
- ➢ Máximo de 4 bases por monofone
- ➢ Interface com 16 idiomas: Espanhol, Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Português, Holandês, Húngaro, Grego, Polaco, Dinamarquês, Norueguês, Sueco, Turco, Russo e Ucraniano
- ➢ Função de pré-marcação e edição
- ➢ Função de remarcação e pausa
- ➢ 2 memórias de um toque
- ➢ Memória de 30 chamadas recebidas
- ➢ Agenda com 50 espaços com um máximo de 12 caracteres e 20 dígitos
- ➢ Transferência de chamadas para outros monofones e intercomunicação entre dois monofones

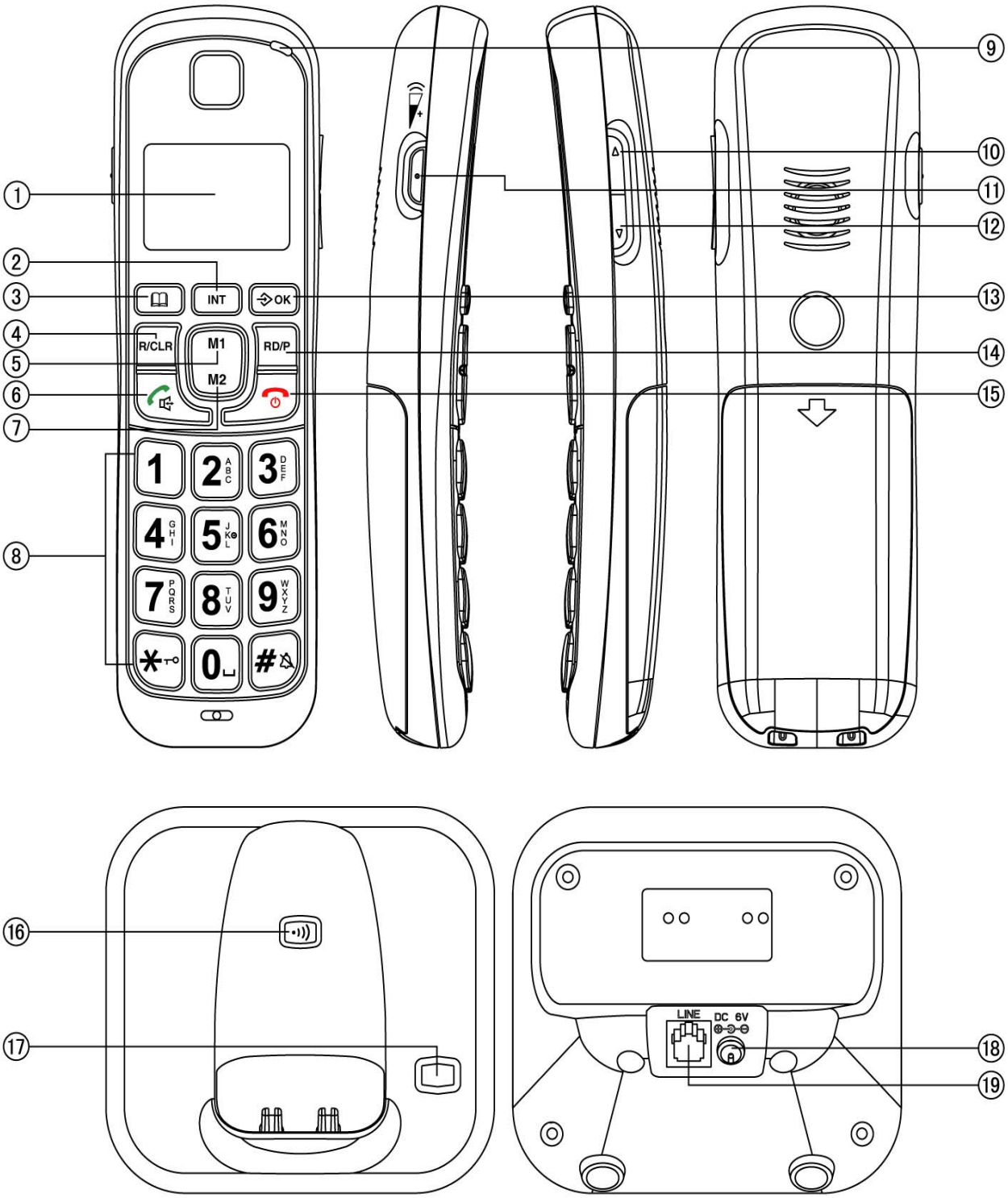
- Chamada de conferência entre uma chamada externa e dois monofones
- 10 toques de chamadas para seleção
- Volume ajustável para toque de chamada/auricular/mãos-livres
- Diferentes melodias para diferentes chamadas
- Função de alarme
- Marcação por Tons/Pulsos
- Temporizador Flash de 100/300/600/1000ms seleccionável
- Retroiluminação do ecrã LCD
- Função de atendimento automático/manual
- Função de bloqueio do teclado
- Função de bloqueio do teclado
- Função Mute (Silêncio)
- Modo ECO

DESCRIÇÃO DO ECRÃ LCD/MENU DO LCD/TECLADO



Ícone	Função
	O ícone de antena será sempre apresentado no LCD, indica a força do sinal. Pisca quando o monofone fica fora do alcance da base; e apaga-se quando o registro à base é perdido.
	Este ícone será apresentado quando o utilizador premir a tecla .
	Este ícone de alarme será apresentado de forma fixa quando o alarme estiver colocado. Este ícone de alarme irá piscar ao iniciar o toque de alarme.
	Este ícone será apresentado quando o toque externo estiver desligado.
	Este ícone será apresentado ao visualizar os números da agenda.
	Apresentado ao receber uma nova mensagem de voz.
REP	Apresentado ao receber mais de uma vez a mesma chamada não atendida.
CID	Este ícone será apresentado ao receber uma nova chamada.
	Este ícone será apresentado ao premir duas vezes a tecla .
	Apresenta a indicação de carregamento e do estado atual da carga.
	Este ícone será apresentado ao aceder às definições do menu.
	Este ícone será apresentado ao fazer uma chamada interna.
	Este ícone será apresentado ao fazer uma chamada externa.
	Este ícone será apresentado quando tiver uma chamada não atendida por visualizar.

Teclado



1. Ecrã LCD	6. LIGAR/TRANSF.	11. BOOSTER	16. LOCALIZAR
2. INT	7. M2	12. BAIXO	17. EM USO/CARGA
3. AGENDA	8. Teclado Numérico	13. CONF/OK	18. DC 6v
4. R/CLR	9. LED nova chamada	14. RD/P	19. LINHA
5. M1	10. CIMA	15. DESLIGAR	

ÍCONE	DEFINIÇÃO DA FUNÇÃO
	Em modo de espera, prima para colocar o monofone em modo de chamada; Em modo de chamada, prima para transferir para outro monofone e para modo mãos-livres.
OK	Aceder às funções do menu a partir do modo inativo; Confirmar seleções e ações. Em modo de chamada, prima a tecla para executar a função silêncio. Introduza os números; depois, prima esta tecla e um dos números do teclado numérico (2-9) para armazenar os números.
	Em modo chamada, prima para desligar; Em modo de espera, mantenha premida 3 segundos para ligar/desligar o monofone.
	Esta tecla é utilizada para aceder à agenda em modo de espera ou de chamada; Sair de uma função durante a operação do menu.
△	Navegar para cima nas listas e opções do menu; Aumentar o volume do monofone e do modo mãos-livres durante uma chamada; Ver chamadas recebidas, chamadas originadas e número de telefone.
▽	Navegar para baixo nas listas e opções do menu; Diminuir o volume do monofone e do modo mãos-livres durante uma chamada; Ver chamadas recebidas, chamadas originadas e número de telefone.
R/CLR	Esta tecla é utilizada para apagar a memória. Eliminar a presente introdução de dados, premindo brevemente durante a edição.
RD/P	Em modo de chamada, prima para voltar a marcar o último número; Esta tecla irá realizar a função de PAUSA se for premida depois da introdução de qualquer dígito, em modo de chamada ou em modo de espera. Remarcar o último número marcado.
*	Prima durante 3 segundos para bloquear ou desbloquear o bloqueio do teclado; Permite fazer uma chamada de conferência.
#	Para além da sua utilização para introduzir texto e número, mantenha premida durante 3 segundos para ativar a função silêncio.
M1/M2	Tecla de Memória.
	Localizar o fone. Registrar o monofone a uma base específica.
INT	Para fazer uma chamada interna para outro monofone; Para transferir uma chamada recebida para outro monofone; Para fazer chamada de conferência com uma linha externa e um monofone interno.
	No modo de chamada pelo auricular, prima para aumentar o volume em 15 dB. Prima a tecla novamente ou pegue no monofone na próxima vez, o volume do monofone regressa ao valor inicial.

INSTALAÇÃO

1) Ligue o cabo de alimentação à parte de baixo da unidade base.
2) Ligue o cabo de alimentação à tomada elétrica, com o interruptor da tomada desligado.
3) Ligue a alimentação elétrica.
4) Coloque as pilhas no monofone.

Nota: Se não alterar a palavra-passe, todas as palavras-passe deste manual são 0000 por predefinição.

Definições do Menu

Em estado inativo, prima a tecla OK para aceder às definições do menu. Prima △ ou ▽ para selecionar os itens acima e prima OK para aceder. Prima para sair das definições do menu, ou prima para regressar ao menu anterior. Serão apresentados mais detalhes sobre este itens mais à frente.

Formato do menu:

MENU MONOFONE		
AGENDA	LISTAR	
	NOVO REG.	
	EDIT. REG.	
	APAGAR REG.	
	APAGAR TUDO	
	ESTADO MEM	
LISTA CHAM.	NÃO ATEND.	
	RECEBIDAS	
	ORIGINADAS	
CONF. BASE	CANC.REGIST.	
	MODO DISC.	TOM
		PULSO
	CONF. FLASH	100, 300, 600, 1000
	MODIF. PIN	PIN 0000
	RET.CONF.FAB	PIN 0000
CONF. MONOF	ALARME	SLIGADO (SNOOZE ON/OFF)
		DESLIGADO
	CONF.CAMP.	CAMP.INTERNA
		CAMP.EXTERNA
	CONF.TOM	TOM TECLAS
		BAT. FRACA
		SEM SINAL
	IDIOMA 16 tipos	
	NOME MONOF	
	ATEND. AUTO	LIGADO
		DESLIGADO
	RESTRIÇÃO	PIN 0000
	DATA & HORA	
	SEL. BASE	BASE 1,2,3,4 E AUTO
	CONTRASTE	Predefinição 5 (8 níveis de contraste)
	RET. CONF. FAB.	PIN 0000
REGISTRO	BASE 1(2,3,4)	

Menu Monofone função 1: AGENDA

Cada monofone individual tem a sua própria agenda, independente dos outros monofones, com um máximo de 50 registros; cada registo pode ter um máximo de 12 caracteres e números com 20 dígitos e uma melodia selecionada de entre 10 possibilidades.

Prima a tecla OK. Utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **AGENDA**. Prima OK para confirmar.

- **LISTA**

O ecrã LCD irá apresentar **LISTAR**. Esta função permite ver registros da agenda, usando as teclas △ **ou** ▽. Quando o número desejado for apresentado, prima a tecla para marcar os números automaticamente.

- **NOVO REGISTRO**

Prima as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **NOVO REG**. Esta função permite adicionar um número à agenda.

1) Prima OK para aceder; o cursor do nome começa a piscar.
2) Introduza o nome com o teclado e prima a tecla OK para confirmar.
3) Caso se engane, prima a tecla **R/CLR** para corrigir.
4) Introduza o número e prima a tecla OK para confirmar.
5) Prima as teclas △ **ou** ▽ para selecionar a melodia a memorizar e prima OK para confirmar.

Consulte o método de introdução em baixo:

Vezes premid. / Tecla	1º	2º	3º	4º	5º	6º
1	1	_	,	?	“	‘
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	9		
*	*					
0	Espaço	0	+	@	/	-
#	#					

- **EDITAR REGISTRO**

Prima as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **EDIT. REG**. Esta função permite alterar o registro da agenda.

1) Prima OK para aceder; será apresentado o primeiro registro da agenda.
2) Prima △ **ou** ▽ para selecionar o registro que deseja alterar. Depois de selecionar um registro, o utilizador tem a opção de editar cada nome/número e alterar a melodia.

- **APAGAR REGISTRO**

Prima △ **ou** ▽ para selecionar **APAGAR REG**. Esta função permite eliminar um registro da agenda.

➢ **APAGAR TUDO**

Prima △ **ou** ▽ para selecionar **APAGAR TUDO**. Esta função permite eliminar todos os registros da agenda.

➢ **ESTADO MEMÓRIA**

Prima △ **ou** ▽ para selecionar **ESTADO MEM (estado da memória).** Se mostrar 10/50, significa que já foram armazenados 10 registros de entre os 50 possíveis.

Menu Monofone função 2: LISTA DE CHAMADAS

Pode aceder à **LISTA CHAM.** premindo a tecla OK. Existem três opções neste menu: **NÃO ATEND.**, **RECEBIDAS** e **ORIGINADAS**.

Quando o ecrã LCD apresenta **LISTA CHAM.**

1) Prima OK para aceder às listas de chamadas não atendidas, recebidas ou originadas.
2) O ecrã LCD irá mostrar o último registro (se não houver registros disponíveis na lista, o LCD aparecerá **VAZIO**).
3) Prima △ **ou** ▽ para ver outro registro.
4) Quando aparecer o número desejado, prima para marcar o número automaticamente.

Quando o registro for mostrado, prima a tecla OK, utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar e prima OK para confirmar.

ADIC. AGENDA: esta função permite adicionar um registro da lista de chamadas na agenda.

APAGAR: esta função permite eliminar o registro selecionado na lista de chamadas.

APAGAR TUDO: esta função permite eliminar todos os números.

Nota: Em estado inativo, prima a tecla △ uma vez para chamadas recebidos ou a tecla ▽ para chamadas originadas.

Menu Monofone função 3: CONFIGURAR BASE

É possível modificar as definições da base. Prima OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar este item. Depois, poderá:

➢ **CANCELAR REGISTRO**

Esta função permite eliminar o registro de um monofone da base.

1) Prima a tecla OK; a primeira indicação que aparece é **CANC. REGIST**.
2) Prima a tecla OK para aceder e ser-lhe-á pedido para introduzir o código PIN.
3) Introduza o código PIN de 4 dígitos com o teclado.
4) Prima △ **ou** ▽ para navegar pelos nomes dos monofones.
5) Prima a tecla OK para confirmar. O monofone será eliminado da lista no monofone registrado e na base; o monofone irá comportar-se como se estivesse fora do alcance da base.

NOTA: Mantenha premida a tecla durante 6 segundos e depois prima a tecla 7 vezes repetidamente. O monofone ficará desligado da base.

➢ **MODO DE MARCAÇÃO**

O utilizador pode mudar o modo de marcação da base.

1) Prima a tecla OK e, depois, utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **MODO DISC**.
2) Prima OK para aceder; o ecrã irá apresentar a indicação **TOM**.
3) Prima △ **ou** ▽ para selecionar modo de marcação por **TOM** ou **PULSO**.
4) Prima OK para confirmar a sua seleção.

- **CONFIGURAR FLASH (temporizador)**

É possível selecionar o período do temporizador (100ms, 300ms, 600ms e 1000ms).

1) Prima OK, depois use as teclas △ **ou** ▽ para selecionar a opção **CONF. FLASH**.
2) Prima a tecla OK para aceder.
3) Prima △ **ou** ▽ para selecionar a temporização desejada: 100ms, 300ms, 600ms e 1000 ms.
4) Prima OK para confirmar a seleção.

- **MODIFICAR PIN**

Esta função permite modificar o número PIN da base atualmente ativa.

1) Prima OK para confirmar.
2) Depois, prima △ou ▽para selecionar a opção MODIF. PIN.
3) Prima OK para confirmar; o ecrã irá mostrar PIN?
4) Introduza o código PIN existente para a base e monofone com o teclado numérico; prima OK para confirmar.
5) Se o código anterior for validado, o ecrã irá pedir ao utilizador para introduzir o novo código PIN (4 dígitos); prima OK para confirmar.
6) Depois de introduzido o novo código PIN, será pedido ao utilizador para repetir o código PIN introduzido.
7) Prima OK para confirmar; o código será armazenado na base e será emitido um aviso sonoro.

- **PREDIFINIÇÕES DA BASE**

Esta função permite recuperar as predefinições de fábrica da base.

1) Prima a tecla OK; depois, prima △ **ou** ▽ para selecionar a opção **RET.CONF.FAB**.
2) Prima OK para confirmar.
3) Será pedido ao utilizador que introduza o código PIN; quando o ecrã mostrar **PIN?**, introduza o código com o teclado numérico.
4) Se o PIN for validado, todas as configurações da base serão devolvidas às predefinições de fábrica.

Menu Monofone função 4: CONFIGURAÇÃO MONOFONE

É possível mudar algumas definições da base segundo as suas preferências pessoais. Prima △ **ou** ▽ para selecionar **CONF. MONOFONE**. Depois poderá aceder às seguintes opções:

- **ALARME**

O utilizador pode definir o alarme do monofone e ajustar as respetivas definições.

1) Prima a tecla OK; o primeiro submenu é a opção **ALARME**.
2) Prima OK para confirmar.
3) Prima △ **ou** ▽ para selecionar **LIGADO** ou **DESLIGADO** e prima OK para confirmar. Selecione **DESLIGADO** para desligar o alarme e regressar ao menu **ALARME**; selecione **LIGADO** para ligar o alarme e será solicitada a introdução da hora do alarme.
4) Depois de selecionar **LIGADO**, prima a tecla OK para iniciar a configuração do alarme; será apresentada a indicação “12-00” com o número “12” a piscar.
5) Prima △ **ou** ▽ para editar a hora do alarme (incluindo AM/PM).
6) Prima a tecla OK; será apresentada ao utilizador uma opção adicional para selecionar **SONECA LIG.** ou **SONECA DESL.** Para ativar ou desativar a função Soneca do alarme.
7) Prima OK para confirmar a seleção. O ícone do alarme será apresentado no ecrã LCD.

■ **Iniciar alarme:**

Em modo inativo, o alarme irá tocar à hora exata que estiver definida.

■ **Interromper alarme:**

Quando o alarme estiver a tocar, prima qualquer tecla exceto para marcar a repetição do alarme após 5 minutos. Ao receber uma chamada, o alarme também será interrompido.

■ **Desligar alarme:**

Prima para desligar o alarme ou aceder à definição do alarme e selecione **DESLIGADO**.

- **CONFIGURAÇÃO DO TOQUE**

É possível modificar o toque do monofone para as chamadas Internas e Externas. Existem 10 melodias de toque e 5 níveis de volume diferentes.

1) Prima OK, depois utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **CONFIG. CAMP**.
2) Prima OK para aceder.
3) Prima △ **ou** ▽ para selecionar configuração de **CAMP. INTERNA** e **CAMP. EXTERNA**.
4) Prima OK para confirmar.
5) Prima △ **ou** ▽ para selecionar a configuração da **MELODIA** e **VOLUME**.

■ Se selecionar **MELODIA**

1) Prima OK para confirmar.
2) Prima △ ou ▽ para selecionar a melodia desejada, a melodia correspondente pode ser ouvida ao fazer a seleção.
3) Prima OK para confirmar.

■ Se selecionar **VOLUME**

1) Prima OK para confirmar.
2) Prima △ **ou** ▽ para selecionar o volume de toque desejado **1- 5**; para desligar, selecione **DESLIGADO**.
3) Prima OK para confirmar.

NOTA：1) Se selecionar **DESLIGADO** para **CAMP. INTERNA**, o aparelho não irá tocar quando receber uma chamada transferida;

2) Se selecionar **DESLIGADO** para **CAMP. EXTERNA**, será apresenta o ícone no ecrã LCD e a unidade não tocará ao receber uma chamada externa. (Tecla de atalho: mantenha premida a tecla # para ligar ou desligar o toque de chamadas externas).

- **CONFIGURAÇÃO DE TOM**

É possível alterar as definições dos sons do monofone.

1) Prima OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar a opção **CONF. TOM**.
2) Prima OK para aceder.
3) Prima △ **ou** ▽ para selecionar a configuração de **TOM TECLAS**, **BAT. FRACA** e **SEM SINAL**.
4) Prima OK para confirmar.
5) Prima △ **ou** ▽ para selecionar **LIGADO** ou **DESLIGADO**, para ativar/desativar o som.
6) Prima OK para confirmar.

NOTA: Depois de definida esta opção,

■ se ativar o som para as teclas, será ouvido um som ao premir as teclas no monofone

■ se ativar o som para aviso de carga baixa, será emitido um som quando a carga estiver fraca

■ Se ativar o som para o alarme de fora de alcance, será emitido um som quando o monofone

deixar de receber sinal da unidade base

- **IDIOMA**
  1) Prima a tecla OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar a opção **IDIOMA**.
  2) Prima a tecla OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar o idioma **ESPAÑOL** (Espanhol), **PORTUGUES** (Português), **PYCCKNÑ** (Russo), **TÜRKÇE** (Turco), **ΕΛΛΗΝΙΚΑ** (Grego), **YKPAIHCЬKNÑ** (Ucraniano), **POLSKI** (Polaco), **MAGYAR** (Húngaro), **SVENSKA** (Sueco), **NEDERLANDS** (Holandês), **DANSK** (Dinamarquês), **NORSK** (Norueguês) **ENGLISH** (Inglês), **DEUTSCH** (Alemão), **FRANÇAIS** (Francês) e **ITALIANO** (Italiano). Os textos no ecrã serão apresentados no idioma selecionado.
  3) Prima OK para confirmar.
- **NOME DO MONOFONE**

  Esta operação permite mudar o nome do monofone
  1) Prima OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **NOME MONOF.**
  2) Prima OK; quando a função estiver selecionada, o ecrã irá apresentar o nome atual do monofone.
  3) Introduza a etiqueta do monofone e o nome do monofone.
  4) Caso se engane, prima a tecla **R/CLR** para corrigir.
  5) Prima OK para confirmar.
- **ATENDIMENTO AUTOMÁTICO**

  É possível configurar o monofone para atender uma chamada recebida automaticamente, bastando retirá-lo da base de carregamento. O utilizador pode ligar/desligar a função de atendimento automático.
  1) Prima OK; utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **ATEND. AUTO**.
  2) Prima OK para aceder.
  3) Prima △ **ou** ▽ para selecionar **LIGADO** ou **DESLIGADO.**
  4) Prima OK para confirmar a seleção. Sairá do submenu para regressar ao **ATEND. AUTO**.
- **RESTRIÇÃO**

  É possível configurar o monofone para desativar a realização de todas as chamadas externas ou números de tarifação especial. O utilizador pode ativar ou desativar esta função. As chamadas internas para intercomunicação e as chamadas de conferências continuarão disponíveis.
  1) Prima OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **RESTRIÇÃO.**
  2) Press OK e ser-lhe-á pedido para introduzir o código PIN, introduza o código de 4 dígitos (predefinição: 0000).
  3) Prima OK para confirmar; depois, prima △ **ou** ▽ para selecionar **LIGADO** ou **DESLIGADO**. Prima OK para confirmar.
  4) Se selecionar **LIGADO**, o ecrã irá mostrar **NÚMERO 1**; prima △ **ou** ▽ para selecionar **NÚMERO i (i=1~4)**.
  5) Prima OK para confirmar; utilize o teclado número para introduzir o número que deseja restringir (máximo de 4 dígitos).
  6) Prima OK para confirmar. Repita os passos acima para os restantes três grupos.

  Depois de definidos os dígitos restrição, quando marcar um número de telefone iniciado por um desses dígitos, o ecrã irá mostrar **RESTRIÇÃO** e não será possível marcar o número.
- **DATA & HORA**

  É possível configurar a data e a hora no monofone, selecionando a seguinte opção.

Prima OK para aceder à configuração de data e hora.

1) Prima OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **DATA & HORA**.
2) Prima OK; os últimos dois dígitos do ano começam a piscar.
3) Configure o ano, mês, hora e data, utilizando as teclas △ **e** ▽.
4) Prima OK para confirmar e regressar ao menu **DATA & HORA**.

NOTA: A data e a hora serão automaticamente configuradas ao receber a primeira informação de ID de chamadas.

- **CONTRASTE**

É possível definir o contraste do ecrã LCD da seguinte forma.

1) Prima OK para aceder às definições de contraste do ecrã LCD.
2) Prima OK e utilize as teclas △ **e** ▽ para selecionar **CONTRASTE**.
3) Prima OK para confirmar e utilize as teclas △ **e** ▽ para selecionar o nível (1-8).

- **SELECIONAR BASE**

Esta função permite registrar um monofone a uma base existente (que já tenha um monofone registrado)

1) Prima OK e utilize as teclas △ **e** ▽ para selecionar **SEL. BASE**.
2) Prima a tecla OK; o ecrã LCD irá mostrar **BASE 1 +** .
3) Prima △ **ou** ▽ para selecionar a base (BASE 1~4) ou AUTO.
4) Prima OK para iniciar o emparelhamento; quando ouvir um som “di-du”, o registro terá sido feito com sucesso.

- **RETOMAR CONFIGURAÇÃO DE FÁBRICA:**

Esta função permite recuperar as configurações de fábrica do monofone.

1) Prima OK e utilize as teclas △ **ou** ▽ para selecionar a opção **RET.CONF.FAB**.
2) Prima OK para confirmar.
3) Quando o ecrã mostrar a indicação **PIN?**, utilize o teclado numérico para introduzir o código PIN.
4) Se o PIN for correto, todas as definições do monofone serão devolvidas à configuração de fábrica.

Memória de um toque

- **Armazenar número na memória de um toque**

Em modo de marcação, faça a pré-marcação de um número ou selecione o número desejado na lista de chamadas recebidas.

Mantenha premidas as teclas **M1** ou **M2** durante 2 segundos; irá ouvir um sinal sonoro (**“**beep”) a indicar que o número ficou armazenado.

- **Marcar número da memória de um toque**

  Em modo de marcação ou modo inativo, prima **M1** ou **M2** para marcar o número.

- **Eliminar memória de um toque**

  Em modo de marcação, prima a tecla # duas vezes; mantenha premidas as teclas **M1** ou **M2** para eliminar.

Menu Monofone – função 5: REGISTRO

É possível ligar 5 monofones à mesma base da forma apresentada em baixo.

É possível ligar 4 bases ao mesmo monofone, da forma apresentada em baixo.

1) Em modo de espera (standby), prima OK e use as teclas △ **ou** ▽ para selecionar **REGISTRO**.
2) Prima OK para aceder. Prima △ **ou** ▽ para selecionar BASE (**BASE1**, **BASE2**, **BASE3** ou **BASE 4**).
3) Prima OK para confirmar; o ecrã mostra a indicação **PIN?** Depois, introduza o código PIN (predefinição 0000; caso se engane, prima **R/CLR** para eliminar).
4) Depois de terminar, prima OK para confirmar. O ecrã LCD mostra **BUSCANDO**; mantenha premida a tecla •ı)) até ouvir um som **DI-DU- DU-**. O monofone e a base foram registrados com sucesso.

Notas:

1) Se o registro do monofone e da base falhar, o monofone regressará ao modo de espera (standby).
2) Repita os passos acima para registrar outro monofone à mesma base; o seguinte monofone registrado com sucesso apresentará a indicação **BS2** ou **BS3** no ecrã LCD de acordo com a sequência de registro.
3) Prima a tecla •ı)) para localizar o monofone quando não souber onde está.

FUNCIONAMENTO

Funcionamento monofone e mãos-livres

Prima uma vez para obter o tom de chamada e marque o número; quando a chamada for atendida, pode iniciar a conversa.

Durante a conversa, prima para alternar entre monofone e mãos-livres.

Controlo de volume mãos-livres e monofone

Em modo monofone, prima △ **ou** ▽ para ajustar o volume do monofone. Pode selecionar de entre 5 níveis.

Em modo de mãos-livres, prima △ **ou** ▽ para ajustar o volume. Pode selecionar de entre 6 níveis.

Silenciar a emissão de voz

Durante uma chamada, prima OK uma vez para silenciar a emissão de voz; irá aparecer a indicação **MUTE** (SILÊNCIO) no ecrã LCD. Prima a tecla OK novamente para regressar à chamada; a indicação **MUTE** (SILÊNCIO) irá desaparecer.

Identificação de Chamada – Tipo I e II

- **TIPO I**

Depois de ativar o serviço de identificação de chamadas, poderá ver o número de telefone das chamadas recebidas.

- **TIPO II**

Durante uma chamada, o número de telefone de uma outra chamada recebida pode ser visto na unidade. Esta função deverá ser solicitada junto do seu fornecedor de serviços telefónicos.

Função Flash

A função Flash da tecla **R/CLR** pode suportar alguns serviços especiais, como chamada em espera, transferência, etc. Estes serviços requerem uma subscrição e o seu funcionamento depende do fornecedor de serviços telefónicos.

Pausa

Prima a tecla **RD/P** para introduzir uma pausa de 3,6 segundos na sequência de marcação.

Pré-marcação

O aparelho tem uma função de pré-marcação, que permite introduzir e editar o número antes de marcá-lo.

O procedimento seguinte indica como utilizar esta função**:**

1. Em modo inativo, introduza o número que deseja marcar. Caso se engane, prima **R/CLR** para corrigir.
2. Prima a tecla ; o aparelho irá marcar o número apresentado no ecrã LCD.

Função de remarcação

1. Prima a tecla .
2. Prima a tecla **RD/P** para voltar a ligar o último número marcado.

NOTA: o comprimento máximo do nome e número são 12 caracteres e 20 dígitos, respetivamente.

Intercomunicador

Esta função é ativada ao premir a tecla **INT**.

1. Em modo inativo, prima a tecla **INT** uma vez.
2. Ser-lhe-á pedido para selecionar o número do monofone interno para o qual deseja ligar.
3. O monofone de destino irá tocar.

Depois de estabelecida a chamada, o ecrã será mostrado em ambos os monofones. Para terminar a função intercomunicador, pode utilizar a tecla de cada monofone para desligar.

Transferência de chamadas

É possível transferir uma chamada para outro monofone.

1. Durante uma chamada externa, prima a tecla **INT** uma vez; ser-lhe-á pedido para selecionar o número do monofone interno para o qual deseja transferir a chamada.
2. O monofone de destino irá tocar, com a melodia definida para chamadas internas.
3. Prima a tecla no outro monofone para aceitar a chamada interna recebida.
   Os dois monofones internos ficarão ligados. Para concluir a transferência da chamada, o monofone emissor deverá ser desligado, ficando a chamada ligada ao segundo monofone.

Chamada de conferência

1. Ao receber uma chamada, prima a tecla (FN1) .
2. Depois, prima a tecla (FN1) **INT** uma vez; ser-lhe-á pedido para selecionar o número do monofone interno com o qual deseja estabelecer uma ligação.
3. O monofone de destino irá tocar.
4. Prima a tecla (FN2) para aceitar a chamada.
5. Prima (FN1) e a tecla para poder falar.
6. Prima para sair da chamada de conferência; as outras partes podem continuar a comunicação.

Bloquear/Desbloquear o teclado

Bloquear o teclado

Mantenha premida a tecla durante 2 segundos.

Irá ouvir um aviso sonoro, o ícone irá aparecer na parte superior do ecrã e a indicação "MONOF. BLOQ." irá aparecer no ecrã LCD. Com o teclado bloqueado, as teclas premidas não executarão nenhuma ação.

Desbloquear o teclado

Mantenha premida a tecla durante 2 segundos.

Irá ouvir um aviso sonoro, o ícone irá desaparecer do ecrã e voltará ao modo inativo.

Função Booster do volume do monofone

3. Durante uma chamada com o monofone, se sentir que o volume está demasiado baixo, prima uma vez para aumentar o volume cerca de 15 dB de forma temporária e ouvir mais claramente.
4. Prima a tecla novamente ou pegue no monofone. O volume do monofone volta ao valor normal.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

✧ **A barra de sinal não aparece no ecrã**

✓ O monofone está fora de alcance da base. Aproxime-o da base.

✧ **Sem tom de marcação**

✓ Verifique as ligações do monofone.

✓ O monofone está fora de alcance da base. Aproxime-o da base.

✧ **Não se ouve o som de colocação na base**

✓ O monofone não foi devidamente colocado na base/carregador.

✓ Os contactos do carregador estão sujos. Desligue o adaptador de corrente e, depois, limpe os contatos com um pano húmido apropriado.

✧ **O monofone não carrega quando está no carregador**

✓ Certifique-se de que as pilhas estão corretamente introduzidas.

✓ Certifique-se de que o monofone está devidamente colocado na base/carregador.

✓ Pilhas defeituosas. Substitua-as por pilhas novas.

✧ **Sem imagem no ecrã**

✓ Certifique-se de que as pilhas têm carga

✓ Certifique-se de que a alimentação e o telefone estão ligados

✧ **O monofone não toca**

✓ Certifique-se de que o toque de chamada do monofone está ligado.

✧ **Volume de toque muito baixo**

✓ Verifique se o volume de toque é adequado, volte a configurá-lo.

✧ **Só recebe chamadas**

✓ Verifique se o modo de marcação por pulsos/tons (P/T) está corretamente configurado.

✓ Verifique se definiu um número bloqueado; se deseja marcar esse número, elimine o bloqueio do número.

✧ **A base não comunica com o monofone**

✓ Repita as operações de registro para voltar a registrar a base e o monofone.

✧ **A maior parte das funções falhou**

✓ Verifique se as pilhas têm carga suficiente; substitua as pilhas.

✓ Se as pilhas estiverem a funcionar corretamente, retire-as, desligue os cabos e volte a ligar tudo passados 10 minutos.

Nota: Devido ao constante melhoramento dos produtos, todas as funções estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Industrias Masats S.L.U declara que o produto DTD-7200 cumpre com os requisitos de segurança básica da Diretiva EC RE TTE 99/5/CE.

Para consultar a declaração de conformidade completa para este modelo, visite www.electronicaflamagas.com.



GARANTIA

Industrias Masats, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de Industrias Masats o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares…, quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

Industrias Masats se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España:

TECNOLEC S.L.
Tel: 93 340 87 53
e-mail: comercial@tecnolec.net
(Para productos adquiridos en España)